



LAPPEENRANNAN KAUPUNKI



LAPPEENRANNAN KAUPUNGIN MUSEOT

Toimintakertomus

2014

LAPPEENRANNAN KAUPUNGIN MUSEOT

Toimintakertomus

2014

SISÄLLYSLUETTELO

6	Hallinto ja talous
7	Henkilökunta
9	Henkilöstökoulutus
9	<i>Osallistuminen koulutukseen, alan seminaareihin ja neuvotteluihin</i>
12	<i>Henkilökunnan pitämät luennot</i>
12	<i>Henkilökunnan osallistuminen työryhmiin</i>
13	<i>Julkaisutoiminta</i>
14	Museot ja yleisö
15	<i>Pääsymaksut</i>
15	<i>Kävijämäärät</i>
16	Markkinointi ja tiedotus
16	<i>Yhteistyökumppanit</i>
17	<i>Julkaisut</i>
18	Näyttelyt Lappeenrannan museoissa
18	<i>Etelä-Karjalan museo</i>
21	<i>Etelä-Karjalan taidemuseo</i>
25	<i>Wolkoffin talomuseo</i>
25	<i>Galleria Laura</i>
26	Asiakaspalvelu
27	<i>Museokauppa</i>
28	Tapahtumat Lappeenrannan museoissa
28	<i>Linnoituksen yhteiset tapahtumat</i>
28	<i>Kulttuuripolut</i>
29	<i>Museoiden yleisötyö</i>
32	<i>Hankkeet</i>
33	Kokoelmatyö Lappeenrannan museoissa
33	<i>Etelä-Karjalan museon kokoelmat</i>
35	<i>Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelmat</i>
37	Alueellinen museotyö
37	<i>Etelä-Karjalan museon alueellinen työ</i>
39	<i>Etelä-Karjalan taidemuseon alueellinen työ</i>
40	Kansainvälinen yhteistyö
41	Lappeenrannan museoiden projekteja vuonna 2014

Kannen kuva: Lappeenrannan museoiden henkilökunta Terijoen hiekkarannalla kesäkuussa 2014. Kuva: Noora Niemi

Toimitus: Päivi Partanen, Leena Rätty, Satu Ståhlberg

Taitto: Tuomas Nokelainen

© Lappeenrannan kaupungin museot

LUKIJALLE

Vuoden 2014 aikana museoissa tehtiin uusia avauksia ja kehitettiin toimintatapoja. Kolmen paikallismuseon, Pätärin talomuseon, Nuijamaan museon ja Joutsenon kotiseutumuseon ylläpitämisestä luovuttiin ja museoille etsittiin uusia toimijoita. Nuijamaalla Nuijamaa – seura ja Nuijamaan VPK ostivat museona toimineen pitäjänmakasiinin jossa museotoiminta tulee jatkumaan. Joutsenon kotiseutumuseona toiminut pitäjätupa myytiin uudelle omistajalle ja jatkossakin museonäyttelyyn voi tutustua Kiinteistöväilytys Päivänpaisteen toimiston yhteydessä pitäjätuvalla ainakin vuoteen 2016 saakka. Pätärin talomuseon tulevaisuudesta käytiin neuvotteluja sekä Ylijärven kyläyhdistyksen että Ylämaan kotiseutuyhdistyksen kanssa. Lisädraamatiikkaa neuvotteluihin toi 24.6. iskenyt salama, joka mm. liikautti museorakennuksen runkoa ja rikkoi ikkunat. Lappeenrannan tilakeskus korjautti tuhot mutta neuvottelut museon tulevaisuudesta ovat vielä tätä kirjoitettaessa avoinna.

Museot järjestivät Linnoituksessa ensimmäistä kertaa Museoiden yö – tapahtuman, joka keräsi runsaat 2000 osallistujaa. Tilaisuutta markkinoitiin paitsi paikallisille asukkailla myös venäläisille, erityisesti viipurilaisille ja pietarilaisille matkailijoille, joita saapuikin runsaasti. Palaute oli erittäin positiivista ja tapahtuma päätettiin järjestää myös seuraavana vuonna.

Lopetetun Linnoituksen yön tilalle päätettiin perustaa uusi Linnoituksen toimijoiden tuottama tapahtuma, joka suunnataan erityisesti lapsiperheille. Linnoituksen perhepäivä sai hyvän vastaanoton. Tapahtumaa päätettiin jatkaa ja kehittää seuraavana vuonna.

Toimintavuonna kokeiltiin myös uutta tapaa tiedottaa museoiden toiminnasta Linnoituksessa liikkuville matkailijoille. Hakeutuvat museo-oppaat kulkivat alueella heinäkuun ajan esitteiden ja karttojen kanssa ja kertoivat matkailijoille näyttelyistä, alueen palveluista sekä Linnoituksen historiasta. Toimintaa päätettiin kehittää edelleen asiakas- ja työntekijäpalautteen pohjalta.

”Museo tekee hyvää” on määritelty yhdeksi toimintamme tavoitteeksi. Se tarkoittaa asiakaslähtöisyyttä, esteettömyyttä, hyvinvoinnin edistämistä ja konkreettista hyvän tekemistä. This is Lake Saimaa Calling – näyttelyn ajan museokaupan norppa-tuotteiden tuotto lahjoitettiin kokonaisuudessaan Saimaannorpan suojeluun. Lokakuussa avatun Kasari-näyttelyn valokuvat päätettiin myydä näyttelyn päätyttyä vuonna 2015 huutokaupassa, jonka tuotto käytettäisiin hyväntekeväisyyteen. Asiakkaat saivat ehdottaa näyttelyssä mieleistään hyväntekeväisyyskohdetta, joista lopullisen valinnan teki valokuvataiteilija Sari Poijärvi. Huutokaupan tuoton 2814 euroa sai Eläinkoti Pesä.

Kokoelmatyössä ryhdyttiin kehittämään museon kokoelmahallinnan ja digitoinnin prosesseja Opetusministeriön myöntämän hankerahoituksen avulla. Pilottihankkeessa luotiin malli museon kokoelmien digitointiprosessille ja parannettiin kokoelmien saavutettavuutta. Hanketta päätettiin jatkaa seuraavinkin vuosina.

Lisäksi aloitettiin museoiden kehittäminen kohti uutta prosessilähtöistä organisaatiota jakamalla museotoimen henkilökunta Kokoelmat ja tutkimus ja Näyttelyt ja yleisötyö – työryhmiin. Vuoden aikana työryhmät kävivät läpi ja kuvasivat keskeiset prosessinsa ja aloittivat museon uuden toimintamallin kehittämisen organisaation sisältäpäin. Vähitellen vuoden 2014 aikana uuteen toimintamalliin siirryttiin käytännön työssä.

Kiitos museon henkilökunnalle, yhteistyökumppaneille ja asiakkaille hienosta, työntäyteisestä vuodesta 2014.

28.8.2015

Päivi Partanen
Museotoimenjohtaja

HALLINTO JA TALOUS

Lappeenrannan museotoimi kuului hallinnollisesti kulttuurilautakunnan alaisuuteen.
Kulttuurilautakunta vuonna 2014:

varsinaiset jäsenet

radiotoimittaja Olli Saarela, puheenjohtaja
varatuomari Matti Mölsä, varapuheenjohtaja
kirvesmies Esko Huttunen
FM, yhteiskuntasuhdepäällikkö Tanja Karppinen
tuottaja Panu Kärri
DI Kullervo Lehtonen
sairaanhoitaja Tiina Pulkkinen
eläkeläinen Marjut Sassi
koulutustenjärjestelijä Johanna Sientola
työtekniikko Esa Tikkala
sosiaalityöntekijä, YTM Marjatta Turunen
Nyky Vanhanen
yrittäjä Arja Ylä-Outinen
järjestelmäasiantuntija Jani Mäkelä, kaupunginhallituksen edustaja
Oscar el Hussein, nuorisovaltuuston edustaja

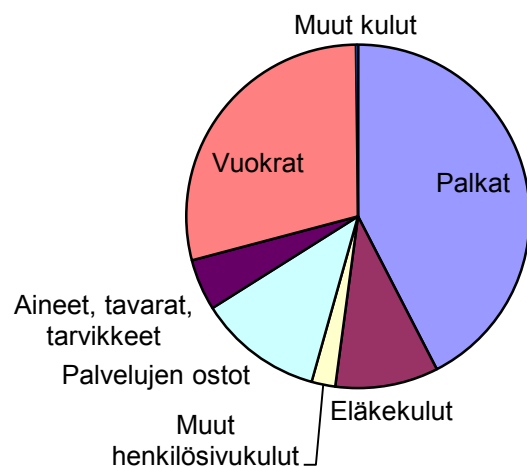
varajäsenet

koneasentaja, koneistaja Kimmo Hyvärinen
insinööri, nuorisosihteeri Petri Huopalainen
yrittäjä Simon B. Bojang
myyjä Aulikki Korpela-Tamela
kirkon nuorisotyönohjaaja Timo Lampi
ylil evp Risto Manninen
taloussihteeri Sari Saajanen
kassavastaava Satu Putkisalo
Ossi Taipale
Vilmariina Mesivirta
vanhustenhuollon ohjaaja Kaisa Valavuo
opettaja Hanna Toivanen
keraamikko Antonio Altarriba

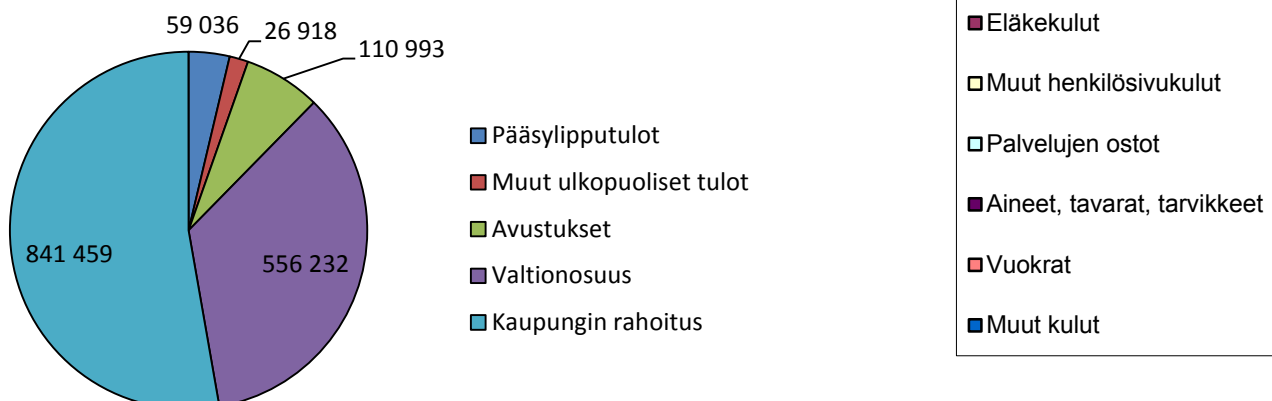
Lautakunnan esittelijänä toimi kulttuuritoimenjohtaja Päivi-Linnea Pötry. Museotoimen puolesta lautakunnan kokoukseen osallistui museotoimenjohtaja. Lautakunnan sihteerinä toimi kulttuurikoordinaattori Helena Hokkanen.

TOIMINTATUOTOT, €	196 947
TOIMINTAKULUT, €	1 594 637
Palkat	676 632
Henkilöstösivukulut	190 178
Palvelujen ostot	186 499
Aineet, tarvikkeet, tavarat	76 856
Sisäiset tilavuokrat	452 949
Muut vuokrat	8 610
Muut kulut	2 913
TOIMINTAKATE, €	- 1 397 689

Toimintamenot 2014



Museotoimen rahoitus 2014



HENKILÖKUNTA

VAKINAISET JA TILAPÄISET VIRANHALTIJAT JA TYÖNTEKIJÄT

Vakinaiset viran- ja toimenhaltijat

Eeva Reija, HuK	amanuenssi, EKM, kokoelmat	2010 – opintovapaalla 22.9.–19.12.
Kaapro Raimo	näyttelymestari, museotekniset työt	2007 –
Karvinen Helena	museoapulainen, EKM, kokoelmat	2007 –
Kiero Jaana, KK	museoassistentti, EKM, kokoelmat	2013 –
Kurri Miikka, FM	amanuenssi, EKM, rakennustutkimus	2008 –
Loisa Ulla	toimistonhoitaja, toimisto ja talous	1975 –
Mustola Seppo	vastaava museomestari, museotekniset työt	1988 –
Niemi Noora, kultt.tuott.amk	museoassistentti, EKM, museokauppa	2005 –
	ts. amanuenssi, EKM, näyttelyt	1.1.–31.10.
Nurmio Riina, FM	amanuenssi, EKM, maakunta- ja yleisötyö	1.2. –
Parjanen-Saborit Tuija	museoassistentti, avoinnapito	2013 –
Partanen Päivi, FM	museotoimenjohtaja, johto ja hallinto	2003 –
Piironen Sari	asiakasneuvoja, avoinnapito	2013 – vuorotteluvapaalla 15.7.–31.12.
Pirinen Mikko, FM	amanuenssi, EKTm, näyttelyt	2012 –
Räsänen Eira	konservaattori, EKM, kokoelmat	1975 –
Räty Leena, FM	intendentti, EKTm, kokoelmat	1990 – vuorotteluvapaalla 1.1.–25.5.
Ståhlberg Satu	intendentti, EKM, näyttelyt	2011 –
Taipale Mona, FM	amanuenssi, EKTm, aluemuseo- ja yleisötyö	2010 –
Tams Marja-Liisa	vs. museoassistentti, avoinnapito	1.1.–15.9.
	museoassistentti, avoinnapito	16.9. –
	amanuenssi, EKM, kuva-arkisto	1979 –
Vuori Elina, HuK		

LEENA RÄTY



Uuraan sataman laiturilta katselimme vastarannalla olevaa Ravansaarta.

Tilapäiset työntekijät

Balujeva Jekaterina	museoharjoittelija	9.6. – 24.8.
Jokimies Maaria	museoharjoittelija	11.6. – 24.8.
Loijas Jani	projektitutkija	19.5. – 24.6.
Myyrä Sinikka	projektitutkija	2.5. – 30.9. ja 24.11. – 21.12.
Nokelainen Tuomas	graafinen suunnittelija	1. – 14.1., 3.3. – 6.7. ja 15.7. – 31.12.
Oinonen Ville	museoharjoittelija	2.6. – 24.8.
	museoapulainen	29.9. – 12.10., 27.-28.12.
Piiparinen Marjukka	museoapulainen	14.4. – 31.8.
Piipponen Johanna	vs. museoamanuenssi	1.1. – 25.5.
	projektitutkija	29.9. – 21.12.
Roos Ekaterina (Katja)	museoapulainen	7. – 9.3. ja 9. – 31.12.
Ryttilähti Noora	museoapulainen	9.6. – 24.8.
Saareks Kari	museoapulainen	9.6. – 24.8.
Svensk Anu	museoharjoittelija	9.6. – 24.8.
	museoapulainen	1. – 2.12., 7.12., 21. – 22.12. ja 27. – 28.12.
Ukkonen Madina	museoharjoittelija	9.6. – 24.8.
	museoapulainen	15.12. – 31.12.

Palkkatuella palkattuina:

Lankinen Pasi	museoapulainen	3.3. – 7.9.
Liimatainen Hanna	museoapulainen	15.9. – 31.12.
Luukkonen Pekka	museoapulainen	15.9. – 31.12.
Oinonen Ville	museoapulainen	1.1. – 31.3.
Roos Ekaterina (Katja)	museoapulainen	17.3. – 21.9.
Sipari Laura	museoapulainen	1.1. – 18.2.

Työharjoittelussa:

Heikkilä Maiju	25.8. – 31.12.
Khrshanovskaya Marta	1.1. – 15.1.

TET-harjoittelussa:

Lehtinen Tiia	Kimpisen koulu	13. – 15.5.
Arokivi Ella	Kimpisen koulu	13. – 15.5.
Kiero Anton	Kimpisen koulu	13. – 15.5.

Droga Ljubov oli työkokeilussa 13.10. – 26.10.

Jarmo Kervinen oli työkokeilussa 14.4. – 16.5.

Lydia Solovieva ja Karina Gayazetdinova Pavlovskin palatsimuseosta Pietarista olivat ammatillisvaihdossa Lappeenrannassa 17. – 21.2.

Museon siivoojana toimi Sinikka Klami Saimaan Tukipalvelut Oy:stä, vuosiloma- ym. sijaisena Hannele Paatos.

HENKILÖSTÖKOULUTUS

OSALLISTUMINEN KOULUTUKSEEN, ALAN SEMINAAREIHIN JA NEUVOTTELUIHIN

Koko henkilökunta:

15.5. Ensisammutuskoulutus
28.5. Paluu tulevaisuuden muisteluun II. Virkistäytymispäivä. Karhusjärven metsästysmaja, Lappeenranta
17.-18.6. Ekskursio ja verkostoitumismatka Karjalankannakselle ja museoihin
5.-6.11. Ensiapukoulutus

Amanuenssi Reija Eeva:

13.-14.1. Avojaloin-näyttelyn materiaalinkeruu- ja kartoitushuolto, Pietari, Venäjä
20.-21.1. TAKO-seminaari, Helsinki
30.1. Musketin pääkouluttajakoulutus, Helsinki
11.3. Pooli 5, Mobilia, Kangasala
6.5. Työpaikkakouluttajakoulutus, Lappeenranta
8.5. ICT-messut, Helsinki
10.6. Pooli 5 Round table –tilaisuus mobiiliviestinnän talentamisesta, Forum Marinum, Turku
8.9. Selkokieliopetus, Lappeenranta
30.9. Museo 2015 luettelointikoulutus, Lappeenranta (opintovapaa aikana)

Näyttelymestari Raimo Kaapro:

14.3. Suomen museoteknisten koulutus- ja kokouspäivä, Espoo ja Helsinki
8.5. ICT-messut, Helsinki
10.9. Opintomatka Suomen luontokeskus Haltiaan

Museoassistentti Jaana Kiero:

25.3. Rakennusperintöseminaari, Imatra
3.4. Tarinallistamalla palveluista elämyksiä ja tarinallistamalla tulosta –seminaari, Lappeenranta
7.-8.4. Valokuva-arkistolaisten perus- ja kuntokurssi, Helsinki
30.9. Museo 2015 luettelointikoulutus, Lappeenranta
2.10. Nykydokumentoinnin monimuotokoulutus, Helsinki
15.11.2013 – 9.11.2014 Museologian perusteet, 25 op, Jyväskylän avoin yliopisto

Amanuenssi Miikka Kurri:

14.1. Maakuntamuseon ja aluetaidemuseon nelivuotisneuvottelut, Helsinki
25.3. Lauritsalan alue rakennusperintönäkökulmasta. Lappeenrannan Lauritsalan alueradiin asukastilaisuus, Lauritsalan koulu
3.4. Rakennusperinnön hoidon ja korjausrakentamisen neuvottelupäivä, Helsinki
15.5. Historialliset kaupungit ja kulttuurimatkailu –seminaari, Naantali
30.9. Museo 2015 luettelointikoulutus, Lappeenranta
6.-7.10 Maakuntamuseoiden neuvottelupäivät, Pori

Toimistonhoitaja Ulla Loisa:

24.1. Forma-messut, Helsinki
4.12. Assistenttipalveluiden kehittämispäivä, Lappeenranta

REIJA EEEVA



Ensisammutuskoulutus henkilökunnalle.

Vastaava museomestari Seppo Mustola:

14.3. Suomen museoteknisten koulutus- ja kokouspäivä, Espoo ja Helsinki
8.5. ICT-messut, Helsinki
10.9. Opintomatka Suomen luontokeskus Haltiaan

Museoassistentti Noora Niemi:

24.1. Forma-messut, Helsinki
26.2. Etelä-Karjalan museoportaali –sivustokoulutus, Lappeenranta
8.5. ICT-messut, Helsinki
30.9. Museo 2015 luettelointikoulutus, Lappeenranta

Amanuenssi Riina Nurmio:

14.1. Maakuntamuseon ja aluetaidemuseon nelivuotisneuvottelut, Helsinki
12.5. Alueellista työtä tekevien tutkijoiden tapaaminen, Helsinki
13.-14.5. Museon erityiset asiakkaat – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Pietari, Venäjä
27.8. Kulttuurimatkaluseminaari, Joensuu
8.9. Selkokieli koulutus, Lappeenranta
11.-12.9. Museoalan teemapäivät, Helsinki
30.9. Museo 2015 luettelointikoulutus, Lappeenranta
27.-28.10. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
18.-19.11. Näyttelycafe, Turku

Museoassistentti Tuija Parjanen-Saborit:

10.3., 24.3., 28.4., 1.9. Myynti- ja markkinointikoulutus, Kangasala

Museotoimenjohtaja Päivi Partanen:

14.1. Maakuntamuseon ja aluetaidemuseon nelivuotisneuvottelut, Helsinki
24.1. Mistä tulet Etelä-Karjala? Kulttuuriperintöohjelmaa, kulttuuriympäristöohjelmaa ja arkkitehtuuripoliittista ohjelmaa esittelevä seminaari, Etelä-Karjalan liitto, Imatra.
11.-12.2. Linnasta linnaan hankkeen kansainvälinen seminaari, Savonlinna.
13.-14.2. Neuvottelu- ja verkostoitumismatka (mm. Suurov-museo, Potemkinin palatsi, Fontanka.fi), Pietari, Venäjä.
20.-21.2. Neuvottelumatka (mm. Pietarin Suomen konsulaatti, Venäjän Etnografian museo), Pietari, Venäjä
11.-12.3., 29.-30.4. NLP Personal Coach –koulutus, Lappeenranta
3.-4.4. Näyttelyvaihtoneuvottelut Pavlovskin palatsimuseossa, Pietari Venäjä
8.4. Museonjohtajien kokous, Helsinki
13.-14.5. Museon erityiset asiakkaat – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Pietari, Venäjä
15.5. Näyttelyvaihtoneuvottelut Pavlovskin palatsimuseossa, Pietari
21.-22.5. Valtakunnalliset museopäivät, Savonlinna
11.6. Svaetichin-näyttelyn avajaiset Pavlovskin palatsissa, Pietari
4.-5.9. Itämeren linnojen ja museoiden yhdistyksen hallituksen kokous ja vuosikokous, Vilna, Liettua
10.9. Museonjohtajien kokous, Helsinki
30.9.-2.10. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi, Oulu
27.-28.10. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
11.12. Museoliiton tietopäivä ja jouluvastaanotto

Amanuenssi Mikko Pirinen:

13.-14.1. Avojaloin-näyttelyn materiaalinkeruu- ja kartoitustematka, Pietari, Venäjä
17.2. LUT Laser residenssiin (LARES) tutustuminen, Lappeenrannan yliopisto, Lappeenranta
1.4. Step Up – Cross Border City in Action –hankkeen loppuseminaari, Lappeenranta
5.5. Kuinka artisti jaksaa? – Tietoa ja tutkimusta taiteilijoiden hyvinvoinnista, Lappeenranta
13.-14.5. Museon erityiset asiakkaat – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Pietari, Venäjä
8.9. Selkokieli koulutus, Lappeenranta
30.9. Museo 2015 –luettelointikoulutus, Lappeenranta
20.10. ITE-taideympäristöt – verkostoitumis- ja keskustelutilaisuus, Maaseudun sivistysliitto, Helsinki
27. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
28.-29.10. Taidemuseopäivät, Mänttä
18.11. Seinätön museo – mobiiliopastuskoulutus, Lappeenranta
8.12. Lapset kuvissa ja Visual Thinking Strategies – Keskusteleva kuvan tarkastelu (VTS) –koulutus, Lappeenranta

Intendentti Leena Rätty:

9.-11.6. Viktor Svaetichinin näyttelyn pystytys ja avajaiset, Pavlovskin palatsimuseo, Pietari
8.9. Selkokieli koulutus, Lappeenranta
30.9. Museo 2015 –luettelointikoulutus, Lappeenranta
20.10. Museoiden nykydokumentointihankkeet: viesti tulevaisuuteen, paneelikeskustelun puheenvuoro, Kansallismuseo
27.10. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
28.-29.10. Taidemuseopäivät, Mänttä
13.11. Kulttuuri-identiteetin suojeleminen muuttuvassa maailmassa -seminaari, Imatra

Intendentti Satu Ståhlberg:

Johtamisen Erikoisammattitutkinto 2013-2015, vuoden 2014 lähipäivät 15.1., 12.3. 7.5. ja 17.9.
13.-14.1. Avojaloin-näyttelyn materiaalinkeruu- ja kartoitustematka, Pietari, Venäjä
29.-30.3. Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön vuosijuhla ja apurahojen julkistaminen, Joensuu
2.-4.4. Keisarilliset lahjat –näyttelyn neuvottelu Turun museokeskuksen ja Pavlovskin museon kanssa, Pietari ja Pavlovsk
8.5. ICT-messut, Helsinki
21.-23.5. Valtakunnalliset museopäivät, Savonlinna
8.9. Selkokieli koulutus, Lappeenranta
27.-28.10. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijaseminaari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
13.11. Kulttuuri-identiteetin suojeleminen muuttuvassa maailmassa –seminaari, Imatra
18.11. Seinätön museo – mobiiliopastuskoulutus, Lappeenranta
26.-28.11. Keisarilliset lahjat –näyttelyn neuvottelu Turun museokeskuksen ja Pavlovskin museon kanssa, Pietari ja Pavlovsk

Amanuenssi Mona Taipale:

14.1. Aluetaidemuseon ja maakuntamuseon nelivuotis-
neuvottelut, Helsinki
15.1. Cross Border City in Action –hankkeen kulttuurisemi-
naari, Viipuri
13.2. Miljoona uutta kävijää – Suomen Museoliiton semi-
naari, Helsinki
17.2. LUT –lasertaideresidenssiin tutustuminen, Lappeen-
rannan yliopisto
14.-15.3. Media- ja taidekuva –hankkeen ohjausryhmän
kokous ja VTS-koulutus, Helsinki
5.5. Kuinka artisti jaksaa? Taiteilijoiden työhyvinvointisemi-
naari, Lappeenranta
2.6. Lisätty todellisuus museoiden yleisötyön välineenä –
keskustelutilaisuus, Helsinki
8.9. Selkokieli-koulutus, Lappeenranta
9.9. iPad-sarjakuvakoulutus, Saimaan mediakeskus, Lappeenranta

11.-12.9. Museoalan teemapäivät, Helsinki
16.9. ePress- ja Webnewsmonitor –käyttökoulutus, Lappeenranta
30.9. Museo 2015 -luettelointikoulutus, Lappeenranta
27.-28.10. Uudet tekniikat museoissa – asiantuntijasemi-
naari Venäjän etnografian museon kanssa, Lappeenranta
18.11. Seinätön museo –koulutus, Lappeenranta
8.12. Lapset kuvissa – Visual Thinking Strategies (VTS)

Museoassistentti Marja-Liisa Tams:

10.3., 24.3., 28.4., 1.9. Myynti- ja markkinointikoulutus, Kangasala
6.5. Word-press –koulutus, Lappeenranta
Museotyön perusteet –verkkokurssi
Markkinointiassistentin oppisopimuskoulutus, Sampo, Lappeenranta 4.8.-
1.9. – 16.12. Venäjän alkeet, Sampo, Lappeenranta
8.9. Selkokieli-koulutus, Lappeenranta

TUOMAS NOKELAINEN



Ensiapukoulutus henkilökunnalle. Marja-Liisa Tamsin paikattavana Raimo Kaapro.

HENKILÖKUNNAN PITÄMÄT LUENNOT

20.-21.1.	Reija Eeva: Panelistina TAKOn kevätseminaarissa, Helsinki. Aihe: mitä poolityöskentely antaa museoille ja edellyttää niiltä
29.1.	Miikka Kurri ja Mona Taipale: Lappeenrannan Linnoitus –luento (Itämeren linnojen ja linnoitusten verkosto), Lappeenranta
5.3.	Miikka Kurri: Imatran kaupunkiympäristön kulttuurihistoriallisia kerrostumia, Imatran taidemuseo (Etelä-Karjalan kesäyliopiston ja Saimaan ammattikorkeakoulun Studia generalia –luentosarja teemalla rakennettu ympäristö)
28.3., 23.4. ja 24.4.	Miikka Kurri, Satu Ståhlberg, Mona Taipale: Lappeenrannan kaupungin historiaa –infot kaupungin johdolle ja kaupunkiorganisaation eri yksiköiden henkilökunnalle
13.5.	Mikko Pirinen: kuvailutulkkausluento Mikko Ojasen kanssa, Pietari, Venäjä
13.5.	Päivi Partanen: Lappeenrannan museoiden asiakasraati, yhdessä Marjaana Kareisen kanssa. Yleisötyön seminaari Venäjän etnografian museossa. Pietari, Venäjä.
20.5.	Mona Taipale: Lappeenrannan museoiden näyttelyt ja tapahtumat –luento SPR:n Pirstäjille
13.11.	Leena Rätty: Avajaissanat, Suursaaren Ville – J. W. Mattilan elämän maisemat – näyttelyssä, Merikeskus Vellamo, Kotka

HENKILÖKUNNAN OSALLISTUMINEN TYÖRYHMIIN

Kokoelmat ja tutkimus –työryhmä: ryhmän vetäjä Leena Rätty, jäsenet Reija Eeva, Helena Karvinen, Jaana Kiero, Miikka Kurri, Noora Niemi, Eira Räisänen

Näyttely- ja yleisötyö –työryhmä: ryhmän vetäjä Satu Ståhlberg, jäsenet Raimo Kaapro, Seppo Mustola, Riina Nurmio, Tuija Parjanen-Saborit, Sari Piironen, Mikko Pirinen, Mona Taipale, Marja-Liisa Tams, Ulla Loisa

Reija Eeva:

- TAKOn 5. pooli
- Musketin palvelinpalvelujen ohjausryhmä
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella –näyttelytyöryhmä

Miikka Kurri:

- Imatran kaupunkipuro –hanke, ohjausryhmä
- Kaakkois-Suomen kulttuuriympäristön yhteistyöryhmä/Etelä-Karjala
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella – näyttelytyöryhmä
- Kehittyvä Kotkaniemi-hanke, ohjausryhmä
- Lappeenrannan arkkitehtuuriohjelman seurantatyöryhmä
- Lemin vanhan pappilan korjaushanke, ohjausryhmä
- Linnasta linnaan –hankkeen paikallinen työryhmä
- Linnoituksen Urheilutalo –hanke (Kehruuhuone), ohjausryhmä
- Linnoitus (2016)-työryhmä
- Maisemaperintö maaseudun veturina Kaakkois-Suomessa –hanke, ohjausryhmä
- Salpapolku – vapaa-ajan ja yritystoiminnan reitti – hanke, ohjausryhmä
- Suomen historiallisten kaupunkien yhdistys, Lappeenrannan edustaja
- Vuoksi-Kruununpuisto –hanke, ohjausryhmä

Ulla Loisa:

- Museon johtoryhmä

Noora Niemi:

- Museon markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
- This is Lake Saimaa Calling –näyttelytyöryhmä
- Kasari –näyttelytyöryhmä

Riina Nurmio:

- Museon markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella –näyttelytyöryhmä
- Lasten kulttuurikeskus Metkun kulttuuri-polkutyöryhmä
- Historiatoimikunta (Päivi Partasen sijaisena)
- Ilmailumuseon säätiön hallitus
- Lappeenrannan kaupungin nettisivu-uudistus – työryhmä

Päivi Partanen:

- Historiatoimikunta
- Itämeren linnojen ja museoiden yhdistyksen hallituksen jäsen
- Kotkaniemi-säätiön hallituksen jäsen
- Lappeenrannan kulttuuritoimen ja museon johtoryhmät
- Lappeenrannan kaupungin laajennettu johtoryhmä, kulttuuritoimenjohtaja Päivi-Liina Pötryn sijaisena
- Linnasta linnaan –projektityöryhmä ja paikallinen työryhmä
- Linnoitus 2016-työryhmä
- Museon kokoelmatilat –selvitystyöryhmä
- Saimaan ammattikorkeakoulu, kuvataideyksikön neuvottelukunta

- Suomen museoliiton hallitus, museoliiton mittaristotyöryhmä, kansainvälisten asioiden ja strategiatyöryhmä
- Suomen linnojen neuvottelukunnan jäsen
- Etelä-Karjalan liiton kulttuurityöryhmä

Mikko Pirinen:

- Museon markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
- ITE Kaakossa –hankkeen ohjausryhmä (Leena Rädyn sijaisena)
- Vai ihmistä kohti – Eeva-Kaisa Jakkila, Jouko Lempinen, Juha Okko ja Jussi Valtakari –näyttelyn työryhmä
- Mind Activator – Ilkka Pärnin teoksia –näyttelyn työryhmä
- Paratiisin hedelmiä – puolalaista nykykansantaidetta –näyttelytyöryhmä
- Onnelaa etsimässä – ITE kohtaa nykytaiteen – näyttelytyöryhmä
- Paratiisin puu – ITE Kaakossa –näyttelytyöryhmä
- Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja – näyttelytyöryhmä
- Olavi Heino taiteen kerääjänä –näyttelytyöryhmä
- Juha Metso -näyttelytyöryhmä

Leena Rätty:

- ITE Kaakossa –ohjausryhmä
- Paratiisin hedelmiä – puolalaista nykykansantaidetta –näyttelytyöryhmä
- Onnelaa etsimässä – ITE kohtaa nykytaiteen – näyttelytyöryhmä
- Paratiisin puu – ITE Kaakossa –näyttelytyöryhmä
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
- Museo 2015 –kommenttityöryhmä
- Kaunis Veera – työryhmä
- Vapaudenaukion taideteokset -työryhmä
- Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja – näyttelytyöryhmä

- Olavi Heino taiteen kerääjänä –näyttelytyöryhmä
- Juha Metso -näyttelytyöryhmä
- Museon kokoelmatilat –selvitystyöryhmä
- Museon johtoryhmä

Satu Ståhlberg:

- Museon johtoryhmä
- Karjalan Kannas –projekti- ja näyttelytyöryhmän projektipäällikkö
- Keisarilliset lahjat –näyttelytyöryhmä

Mona Taipale:

- Lappeenrannan kaupungin hyvinvointityöryhmä (varajäsen)
- Lasten kulttuurikeskus Metkun kulttuuri-polkutyöryhmä / Kuvataide- ja taitopolku
- Lappeenrannan kaupungin viestintä- ja markkinointityöryhmä
- Linnoituksen yhteismarkkinointityöryhmä
- Elävä Linnoitus ry, sihteeri
- Taidelinkki- ja Vista-hankkeiden ohjausryhmät
- Valtakunnallinen Terveystta kulttuurista – työryhmä
- Lappeenrannan kaupungin nettisivu-uudistus – työryhmä
- Lappeenrannan museoiden tiedotus- ja markkinointityöryhmä
- ICOM Suomen komitea ry, hallituksen jäsen
- Lappeenrannan museoiden NYT-yksikön kehittämistyöryhmä
- Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella – verkkonäyttelytyöryhmä
- Kaakkuri-lehden toimitustyöryhmä
- Media- ja taidekuva –hankkeen ohjausryhmä (Plan Suomi)

Marja-Liisa Tams:

- Museon tiedotus- ja markkinointityöryhmä

JULKAISUTOIMINTA

Riina Nurmio: Karjalan kunnaat –lehteen artikkelit ”Lappeenrannan Linnoitus on elävä kaupunginosa” ja ”Viipuri kuin silloin ennen”.

Mikko Pirinen: Parergon, Paratext, and Title in the Context of Visual Art. Teoksessa Nancy Pedri ja Laurence Petit (toim.): Picturing the Language of Images. Cambridge Scholars Publishing 2013. s. 241-249.

Mona Taipale: Lapsen oikeudet media- ja taidekuvissa –työpajat – Etelä-Karjalan taidemuseon työpaja Lappeenrannassa. Julkaisussa Kuvien tarinat – Artikkeleita ja tehtäviä lapsen oikeuksien näkökulmasta. Plan Suomi, 2015. Yhteisartikkeli Tiina Timperin ja Riikka Tidenbergin kanssa.

MUSEOT JA YLEISÖ

AVOINNAOLOAJAT

Etelä-Karjalan museo:

1.1.–8.6. ja 26.8.–31.12

ti-su klo 11-17

ma suljettu

9.6.–24.8.

ma-pe klo 10-18

la-su klo 11-17

Etelä-Karjalan taidemuseo:

1.1.–8.6. ja 26.8.–31.12

ti-su klo 11-17

ma suljettu

9.6.–24.8.

ma-pe klo 10-18

la-su klo 11-17

Ratsuväkimuseo:

9.6.–24.8.

ma-pe 10-18

la-su 11-17

Wolkoffin talomuseo:

2.–5.1. klo 11-17

1.3.–8.6. sekä 24.8.–7.12.

la-su klo 11-17

9.–30.12. ma-su klo 11-17

9.6.–24.8.

ma-pe klo 10-18

la-su klo 11-17

Kaikki museot olivat kiinni uudenvuodenpäivänä, pitkäperjantaina, toisena pääsiäispäivänä, vapunpäivänä, helatorstaina, juhannusaattona, juhannuspäivänä, itsenäisyyspäivänä, jouluaattona, joulupäivänä sekä uudenvuodenaattona. Pääsiäislauantaina ja tapaninpäivänä Wolkoffin museo oli auki, muut museot kiinni.

Wolkoffin museo oli suljettu 6.1.–28.2.

MONA TAIPALE



ITE-taiteilija Lasse Partanen kertoo lehdistölle Paratiisin puu -näyttelystä.

PÄÄSYMÄKSUT

Talvikaudella Etelä-Karjalan museossa ja taidemuseossa oli yhteislippu.

Lipun hinta aikuisilta 5 €, eläkeläisiltä, opiskelijoilta ja yli 10 hengen ryhmiltä 4 €/ henk.

Kesäkaudella oli käytössä yhteislippu, jolla pääsi Etelä-Karjalan museoon, taidemuseoon ja Ratsuväkimuseoon.

Hinta: aikuiset 9 €, eläkeläiset, opiskelijat ja ryhmät 7,50 €. Yhteislipun asemasta voi ostaa erillislipun, jonka hinta Etelä-Karjalan museoon ja taidemuseoon oli 7 € / 6 € ja Ratsuväkimuseoon 3,50 € / 2,50 €.

Wolkoffin museon lipunhinnat olivat ympäri vuoden samat: aikuiset 6,50 €, eläkeläiset ja opiskelijat 5,50 €.

Alle 16-vuotiaat ovat päässeet museoihin ilmaiseksi.

Galleria Lauraan ja Vihreään makasiiniin oli vapaa pääsy.

KÄVIJÄMÄÄRÄT

	ETELÄ-KARJALAN MUSEO	ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEO	RATSUVÄKI- MUSEO	WOLKOFFIN TALOMUSEO
tammikuu	1300	705	-	129
helmikuu	1381	629	-	26
maaliskuu	1591	763	-	168
huhtikuu	942	724	62	393
toukokuu	2197	1899	524	133
kesäkuu	795	632	463	173
heinäkuu	1221	1196	1181	319
elokuu	2062	1785	1349	373
syyskuu	973	761	124	150
lokakuu	786	1004	-	128
marraskuu	999	911	-	74
joulukuu	397	364	15	699
yht.	14644	11373	3718	2765
(v. 2013)	(12399)	(12957)	(4165)	(3271)
koululaiset	1082	1174	173	448
(v. 2013)	(584)	(1491)	(17)	(602)

Galleria Laura

5.9. – 8.11. Matkalla, 522 kävijää

Vihreä makasiini

14.6. – 3.8. Happy Journey, 3600 kävijää

6.8. – 21.9. Linnasta linnaan, roll up –näyttely, 864 kävijää

Linnoituksen museoissa ja Wolkoffin talomuseossa oli kävijöitä 32500 (v. 2013 32489), muutos 0 %.

Galleria Lauran ja Vihreän makasiini kävijämäärä oli yhteensä 4986 (v. 2013 8154), muutos -38.9%.

Kaikkiaan kävijöitä oli 37486 (v. 2013 40643). Muutos -7.8 %.

Talvikaudella kuukauden ensimmäinen perjantai oli Museoperjantai, jolloin taidemuseoon ja Etelä-Karjalan museoon pääsi ilmaiseksi. Taidemuseossa kävi tällöin yhteensä 2320 henkeä (8 perjantaita), Etelä-Karjalan museossa 3534 henkeä (9 perjantaita). Taidemuseossa museoperjantain kävijöitä oli 14,3% enemmän kuin v. 2013, Etelä-Karjalan museossa kävijöitä oli peräti 97,7% enemmän kuin edellisenä vuonna. Taidemuseossa oli 1 museoperjantai ja Etelä-Karjalan museossa 2 museoperjantaina enemmän kuin v. 2013.

Erilaisia yleisötilaisuuksia järjestettiin vuoden aikana 137 ja niihin osallistui 13704 henkilöä, keskimäärin 100 henk. / tilaisuus. Luvussa ovat mukana luennot, työpajat, opastukset, lehdistötilaisuudet, avajaiset, museoperjantait ym.

MARKKINOINTI JA TIEDOTUS

Museot tiedottivat näyttelyistä ja muusta toiminnastaan paikallisissa ja maakunnallisissa tiedotusvälineissä. Valtakunnallisesti tiedotettiin myös muutamilla lehtimainoksilla. Tapahtumista tiedotettiin aktiivisesti verkossa erilaisten tapahtumakalenterien, museoiden verkkosivujen ja Facebookin kautta. Elävä museo –blogissa julkaistiin vuoden aikana yhdeksän aiheiltaan monipuolisia tekstiä museotoiminnasta ja sen ympäriltä.

Facebookissa pyrittiin tapahtuma- ja näyttelytiedotuksen lisäksi julkaisemaan myös museoiden monipuolista työkenttää valaisevia statuspäivityksiä, joista asiakkaat ovat antaneet positiivista palautetta. Marraskuussa museoiden Facebook-sivulla meni tuhannen tykkääjän raja rikki.

Museo toimitti tietoja ja kuvia erilaisiin matkailumarkkinointitarkoituksiin ja esitteli toimintaansa erilaisissa tilaisuuksissa. Museot toteuttivat muiden kaupungin toimialojen tapaan tiedotustilastointia. Museoiden osalta tilastoihin merkittiin 164 mediaosumaa toimintakertomusvuodelle.

Museotoimi julkaisi kouluille ja päiväkodeille suunnatun MuseoOn -tiedotuslehden. Lehden lisäksi museo esitteli päiväkodeille suunnattua tarjontaansa kahdessa varhaiskasvattajille suunnatussa syysstartissa 9.9. Varhaiskasvattajista ja opettajista nimettiin museoyhteyshenkilöt edellisvuotiseen tapaan. Museoyhteyshenkilöt ovat automaattisesti myös museotoimen asiakasraadin jäseniä.

Museotoimi julkaisi Museoviestin, joka on Etelä-Karjalan museon tiedotuslehti. Siinä esiteltiin museon ja maakunnan ajankohtaisia asioita. Museotoimi oli myös mukana toimittamassa Kaakkuria, joka on Kaakkois-Suomen taide-museoiden tiedotuslehti. Lehdet julkaistiin verkkolehtinä.

YHTEISTYÖKUMPPANIT

Vuoden aikana museotoimi jatkoi yhteistyötä Elävä Linnoitus ry:n kanssa. Elävä Linnoitus on Linnoituksen ja sataman alueen yrittäjäyhdistys, jonka tavoitteena on Lappeenrannan Linnoituksen tunnettavuuden, palveluiden ja viihtyvyyden kehittäminen ja lisääminen, kulttuurin-, matkailun- ja kaupanalojen toimijoiden yhteistyön edistäminen keskenään ja viranomaisten kanssa sekä perinteiden ja historian vaaliminen. Uusin yhteistyökumppani Linnoituksen alueella on Kehruuhuone, jonka kanssa on aloitettu aktiivinen yhteistyö.

Museotoimi toteutti yhteistyössä Elävä Linnoitus ry:n kanssa Linnoituksen perhepäivä tapahtuman elokuussa. Perinteiset Linnoituksen pääsiäinen ja Linnoituksen adventti järjestettiin Linnoituksen toimijoiden omin voimin. Linnoituksen toimijat toteuttivat yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiopiskelijoiden kanssa kolme tapahtumaa. Linnoituksen Sydäntalvi -tapahtuman järjesti opiskelijaosuuskunta Setentia ja Linnoituksen Kevät - ja Linnoituksen Kekri -tapahtumat osuuskunta Visio.

Monipuolista yhteistyötä tehtiin Lappeenrannan kaupungin kulttuuritoimen muiden organisaatioiden, kuten kirjaston, teatterin ja kaupunginorkesterin kanssa. Lisäksi tehtiin liikuntaa ja kulttuuria yhdistävää yhteistyötä liikuntatoimen kanssa. Pedagogista yhteistyötä tehtiin kasvatus- ja opetustoimen, Lappeenrannan musiikkiopiston sekä Lastenkulttuurikeskus Metkun kanssa. Yhteistyö Lappeenrannan matkailuoppaat ry:n kanssa jatkui, museon opasrinki huolehti museoilla vierailevien ryhmien opastuksista.

Yhteistyötä tehtiin myös Suomen Museoliiton, Itä-Suomen yliopiston, Etelä-Karjala-instituutin, Saimaan mediakeskuksen, PLAN Suomen, Etelä-Karjala sosiaali- ja terveystieteiden, Itä-Suomen koulun, Maaseudun Sivistysliiton, Turun museokeskuksen, Saimaan valokuvakeskuksen, Lappeenrannan seurakuntayhtymän ja ortodoksiseurakunnan sekä lukuisien suomalaisten ja venäläisten museoiden kanssa. Muita yhteistyökumppaneita olivat mm. Saimaan Matkaverkko, Etelä-Karjalan Osuuskauppa, Etelä-Karjalan Kesäyliopisto, Kaakon taide, SPR, Saimaan ammattikorkeakoulu (sosiaali- ja terveysala, tietotekniikka, liiketalous ja kuvataide), Etelä-Karjalan ammattiopisto, Etelä-Karjalan aikuisopisto Aktiva, Kaakkois-Suomen alueen taiteilijaseurat, Taiteen edistämiskeskus, Työterveyslaitos, Grafiikan paja, Sakonat-kansanmusiikkitapahtuma, Kehruuhuone, Lappeenrannan lasten ja nuorten kuvataidekoulu, Art@bars, Lakes, El Faro sekä lukuisat muut tahot.



Lorumummo Kaija Saikkonen lausuu runoja Etelä-Karjalan taidemuseossa Linnoituksen perhepäivänä 9.8.

JULKAISUT

Museoviesti 2014

– Etelä-Karjalan museon tiedotuslehti

Toimittajat: Miikka Kurri ja Riina Nurmio

Julkaisija: Etelä-Karjalan museo

Taitto: Tuomas Nokelainen

Sivuja 50

Aiheita olivat muun muassa Linnoituksen urheilutalon muodonmuutos, teollisuusperintö projekti, Pätärin salamatuhot, Villa Caprin kuvakudos sekä Lappeen Laihia.

MuseoOn – Lappeenrannan museoiden näyttely- ja tapahtumatiedotuslehti

Toimittajat: Mona Taipale ja Riina Nurmio

Julkaisija: Lappeenrannan museotoimi

Taitto: Tuomas Nokelainen

Sivuja 34

Lehdessä esiteltiin ajankohtaisten näyttelyiden lisäksi jo tulevaa Avojaloin – 10 elämää Karjalan kannaksella – näyttelyä

Kaakkuri

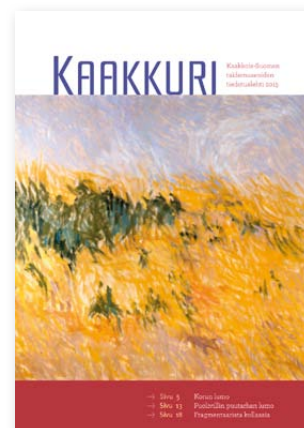
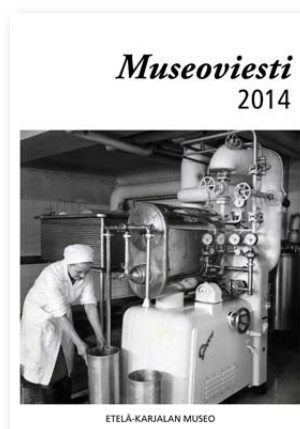
– Kaakkois-Suomen taidemuseoiden tiedotuslehti

Toimittajat: Mona Taipale, Eero Laajo, Mirkka Kallio, Anna-Kaarina Kippola

Julkaisija: Etelä-Karjalan taidemuseo, Imatran taidemuseo, Kouvolaan taidemuseo, Kotkan kulttuuriasian keskus

Taitto: Päivi Veijalainen/Mainostoimisto Huhtikuu

Sivuja 20



NÄYTTELYT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

ETELÄ-KARJALAN MUSEO

Näyttelytoiminta

PERUSNÄYTTELY

Etelä-Karjalan museon vuonna 2006 avautunut perusnäyttely, Kolme karjalaista kaupunkia – Lappeenranta, Viipuri ja Käkisalmi, kiinnosti museokävijöitä vuonna 2014 edellisten vuosien tapaan. Asiakkaat pääsivät tutustumaan samalla pääsylipulla sekä pysyvään että vaihtuviin näyttelyihin.

VAIHTUVAT NÄYTTELYT

– 16.3.2014 OLLI RUMPU – VALOKUVIA ETELÄ-KARJALASTA 1960 JA 1970-LUVUILTA

Kävijät: 4011

Kävijät yhteensä: 5870 (6.11.2013 – 16.3.2014)

1.4. – 30.9. THIS IS LAKE SAIMAA CALLING

Mediataiteilija ja valokuvaaja Kai Kuntolan näyttely This is Lake Saimaa Calling tutki nykyteknologian suomien mahdollisuuksia esittää ja taltioida ympäröivää lähiluontoamme. Näyttely koostui Kai Kuntolan Nokia -matkapuhelimella kuvaamista valokuvista ja videoinstallaatioista.

Näyttelyllä Kuntola halusi herättää meidät huomaamaan oman lähiluontomme monipuolisuuden sekä mahdollisuuden tallentaa sitä yksinkertaisin välinein, hankkimatta viimeisintä huutoa olevaa kalustoa. Näyttely oli kannanotto tekniikan kovalle kehitykselle: välineet uudistuvat jatkuvasti ja mahdollistavat korkealaatuisemmat kuvat ja videot.

TUOMAS NOKELAINEN



Laadukkaan näyttelyn toteuttaminen ei kuitenkaan välttämättä vaadi tätä. Näyttelyn suunnittelu- ja rakennusvaiheessa mietittiin myös ympäristönäkökohtia: rakenteet pyrittiin toteuttamaan mahdollisimman vähän uutta hankkien ja käyttäen, jo olemassa olevaa materiaalia muokaten ja hyödyntäen. Tässä onnistuttiin erinomaisesti.

Kai Kuntolan näyttelyn oheen koottiin Saimaan syntyä ja esihistoriaa sekä vesistön ja norpan suojelua esittelevät osiot. Näissä osioissa yhteistyökumppaneina olivat Pien-Saimaan suojeluyhdistys, Suomen Luonnonsuojeluliitto ja Matti Hakulinen & Ismo Marttinen. Aiheita esiteltiin monipuolisesti sanoin, kuvin ja esinein sekä AV-materiaalin avulla. Norppavideo ”Saimaan suurisilmäinen sukeltaja” sulatti niin asiakas- kuin henkilökunnankin sydämet.

Kävijät: 8294

TUOMAS NOKELAINEN



14.10.2014 – 1.3.2015 ARJEN AAKKOSET

Lapsille suunnattu näyttely Arjen aakkoset kertoi tarinan yhden perheen yhdestä päivästä, aamusta iltaan ja A:sta Ö:hön. Näyttelyn päähenkilö oli 9-vuotias Eppu, ja matkan aikana tavattiin myös hänen 5-vuotias sisaruksensa Ruu sekä vanhemmat. Osa Epun päivästä kului myös mummon seurassa. Eppu perheineen elää tätä päivää, mutta tarinan eri osioissa kurkistettiin myös menneeseen aikaan.

Toiminnallinen ja leikkimielinen näyttely kuvasi muun muassa asumisen, lastenhoidon, ruokakulttuurin ja koulunkäynnin muutosta 1900-luvun alkupuolelta nykyaikaan. Arjen muuttumista tarkasteltiin varsin konkreettisesti: näyttelyssä voi esimerkiksi kurkistaa vanhaan jääkaappiin tai koettaa, miltä on tuntunut vesiämpärin kantaminen kaivolta.

Näyttelyssä sai puuhata kaikenlaista, kokeilla ja oivaltaa. Näyttelyn kohderyhmänä olivat 4-8-vuotiaat lapset ja kielenä suomi, ruotsi, englanti ja venäjä. Kohderyhmä saavutettiin: lapsiasiakkaat viihtyivät näyttelyssä niin hyvin, etteivät olisi malttaneet pois lähteä.

Arjen aakkoset -näyttely oli Työväenmuseo Werstaan tuotantoa.

Kävijät vuonna 2014: 1863



14.10.2014 – 1.3.2015 KASARI

Valokuvataiteilija Sari Poijärvi toi esille henkilökohtaisen kasari-historiikkinsa. Kokonaisuus sisälsi henkilökuvia 1980-luvun julkkiksista, dokumenttivalokuvia, julisteita, lehtileikkeitä ja musiikkivideoita. Katsottavissa oli myös Sari Poijärven henkilöhaastattelu sekä ensimmäistä kertaa esillä ollut Sarin ja Kjell Westön käymä dialogi Kasari- näyttelyn avajaisissa Virka Galleriassa vuonna 2011.

Kasari-näyttely esitteli värikkään vuosikymmenen valokuvauksen opiskelijan, lehtikuvaajan ja valokuvataiteilijan silmin nähtynä. Vuosikymmen oli myös aikaa naiskuvaajien esiinmarssille, jonka etujoukoissa Sari Poijärvi oli.

Näyttelyn yhteydessä oli muistelupiste, jossa asiakkaat voivat jättää parhaimmat ja pahimmat kasarimuistonsa museolle. Muistelutunnelmaan virittäydettiin kasarimusiikkia kuunnellen, luonnollisesti c-kasetilta. Muistoja kertyi usean kymmenen post-it –lapun verran.

Kävijät vuonna 2014: 1863

Etelä-Karjalan museon kävijät v. 2014 yhteensä: 14644

ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEO

Näyttelytoiminta

VAIHTUVAT NÄYTTELYT

– 23.2.2014 HÄKKI - TAPIO SINISALO

Kävijät: 1176

Kävijät yhteensä (17.12.2013 – 23.2.2014): 1334

–23.2.2014 TAMMIKUUN NAHKA – UUTTA JA VANHAA KOKOELMIIN

Kävijät: 1176

Kävijät yhteensä (17.12.2013 – 23.2.2014): 1334

8.3. – 1.6.2014

VAI IHMISTÄ KOHTI – EEVA-KAISA JAKKILA, JOUKO LEMPINEN, JUHA OKKO JA JUSSI VALTAKARI

Vai ihmistä kohti -näyttelyn taiteilijoiden aihe ja intohimo oli ihminen – läheltä ja intiimisti tarkasteltuna. Näyttelyn kaikki työskentelevät ihmisfiguurin, ihmisten välisten suhteiden ja ihmistyyppien kuvauksen parissa. Eeva-Kaisa Jakkilalle keskeinen aihe on ystävä rakkauden ja kunnioituksen kohteena. Jouko Lempiselle maalaamisen motiivi on rakastamisessa ja poissaolossa – kaipuussa, kun taas Juha Okon yksi keskeinen aihe on lapsi identiteettiä rakentavana yksilönä. Jussi Valtakari kuvaa yksilöitä aktiivisina ja toimessa. Hahmot ovat tunnistettavia, aitoja, koettuja ja fiktiivisiä.

Taiteilija Jouko Lempinen kertoo näyttelyn syntyhistoriasta näin: ”Ollessani myyntipäällikkönä Pudasjärvellä, menin paikalliseen kansalaisopistoon maalaamaan. Opettajana oli Kari Tykkyläinen. Maalauspiirissä tutustuin englannin kielen opettaja Seijaan. Joulun aikoihin Juha Okko, Seijan poika, joka opiskeli Suomen Taideakatemian koulussa, tuli käymään taidepiirissä. Myös Juha oli ollut Tykkyläisen oppilaana Pudasjärvellä. Tutustuimme ja minäkin päätin mennä Taideakatemian kouluun. Juhan kanssa pidimme ensimmäisen yhteisnäyttelyn Pudasjärven kirjastossa 1986. Vuonna 2008 olimme samassa yhteisnäyttelyssä Pudasjärvellä, jossa mukana oli lisäksi mm. Martti Aihia, Tapani Kokko, Janne Räisänen, Paavo Tolonen ja Kari Tykkyläinen. Juhan kanssa päätettiin pitää vihdoin uusi yhteisnäyttelyn ja pyydettiin mukaan Eeva-Kaisa ja Jussi.” Jouko Lempinen

Kävijät: 3394



Vai ihmistä kohti -näyttelyn taiteilija Jussi Valtakari veisti näyttelyä varten Saipan pelaajan. Teoksen nimi oli Wannabe Saipa (2014).

8.3. – 1.6.2014 MIND ACTIVATOR – ILKKA PÄRNIN TEOKSIA

Ilkka Pärnin näyttelyn taide nojasi hyvin vahvasti ei-esittävään taiteen konstruktivistiseen perinteeseen. Pärni aloitti 1980-luvulla vapaan ja lyyrisen ilmaisun edustajana, mutta hänen vierailunsa New Yorkissa sai hänet siirtymään teoksissaan selkeisiin ja jopa jyrkkiin geometrisiin muotoihin. Pärni on perehtynyt perinpohjaisesti ruotsalaisten abstraktin taiteen pioneerien kuten GAN:in (Gösta Adrian-Nilsson), Otto G. Carlsundin ja Olle Baertlingin taiteeseen. Lisäksi arkkitehti Frank Lloyd Wrightin arkkitehtuuri on vaikuttanut Pärniin voimakkaasti.

Pärnin teokset koostuvat viivoista, väripinnoista ja selkeistä geometrisista muodoista. Viivojen ja pintojen harkittua dynamiikkaa Pärni rikkoo usein diagonaalisiin linjoin. Sauvojen muotoisista kapeista maalauksistaan hän rakentaa myös installaatioita, joiden sommittelu haastaa monia konstruktivistin perinteitä. Pärnin maalauksissa, veistoksissa, ja grafiikassa onkin nähty, yllättävien väriyhdistelmien ja muodoilla leikittelyn vuoksi, konstruktivistiselle taiteelle usein harvinaisempaa spontaaniutta ja huumoria.

Imatralla vuonna 1959 syntynyt ja 11-vuotiaana Ruotsiin muuttanut Ilkka Pärni on nykyään Ruotsin kansalainen, mutta muistot lapsuudenajasta Suomessa ovat vaikutteen vahvasti elämään ja taiteeseen. Taiteilija esiintyi Suomessa ensi kertaa yksityisnäyttelyssä Helsingin ulkopuolella. Lappeenrannasta näyttely jatkoi Galleria Emiliin Tampereelle.

Kävijät: 3394

THOMAS VAN DER WERFF



Ilkka Pärnin teokset ovat voimakkaan geometrisia. Etualalla teos Veistos (1997).

17.6. – 14.9.2014

PARATIISIN HEDELMIÄ – PUOLALAISTA NYKYKANSANTAIDETTA ONNELAA ETSIMÄSSÄ – ITE KOHTAA NYKYTAITEEN PARATIISIN PUU – ITE KAAKOSSA

Etelä-Karjalan taidemuseon kesänäyttely jakautui kolmeen eri näyttelykokonaisuuteen, jotka kuitenkin nivoutuivat toisiinsa. Kesän päänäyttely Paratiisin hedelmiä – puolalaista nykykansantaidetta esitteli puolalaisten itseoppineiden taiteilijoiden teoksia. Elämänmakuisessa näyttelyssä puu oli taipunut eläimiksi, vanhan testamentin kohtauksiksi ja kärsiviksi Kristuksiksi. Maalarit olivat tulkinneet pyhimyksiä, loihtineet mielikuvituksellisia näkyjä ja humoristisiakin kohtauksia elämän monimuotoisuudesta. Graafikoiden mustavalkoiset vedokset kutsuivat viettämään aikaa yksityiskohtien lumossa. Tekemisen polte oli synnyttänyt kuvia ja veistoksia, joissa elämä näyttäytyy kaikessa kirjossaan.

Paratiisin hedelmiä -näyttelyn tuotti Suomeen Maaseudun Sivistysliiton kansainvälinen Puusta pitkään – Näkymiä kansantaiteeseen ja arkiluovuuteen -hanke. Näyttely oli ennen Lappeenrantaan kiertänyt Keravan Taide- ja museo-keskus Sinkassa, Saarijärven museossa ja Kajaanin taidemuseossa. Näyttelyn kuraattorina toimi puolalaisen Slesian museon ei-ammattilaistaiteen osaston intendentti Sonia Wilk. Apulaiskuraattorina toimi Keravan taidemuseon johtaja Arja Elovirta.



Kesän 2014 päänäyttely esitteli puolalaisten itseoppineiden taiteilijoiden teoksia, joista monet olivat sisällöltään uskonnollisia.

Puolalaisen näkökulman rinnalla esiteltiin kaksi kotimaista kokonaisuutta. Paratiisin puu – ITE kaakossa näyttelykokonaisuus levittäytyi lähinnä ulkotilaan ja esitteli kaakkoissuomalaista ITE-puukuvanveistoa. Lyhennesana ITE viittaa sanayhdistelmään ”itse tehty elämä”. Kaakkoissuomen alueen taiteilijoita, taidetta ja pihapiirejä esiteltiin sisällä myös Erkki Pirtolan kuvaamilla videoilla. Näyttely tuotettiin yhteistyössä Maaseudun Sivistysliiton ITE kaakossa -hankkeen kanssa (<http://itenet.fi/hankkeet/ite-kaakossa/>).

Toinen suomalainen kokonaisuus Onnelaa etsimässä – ITE kohtaa nykytaiteen katseli itseoppineiden taiteilijoiden ITE-taidetta nykytaiteen kautta. Toisaalta nykytaidetta tarkasteltiin myös ITE- taiteen silmin. Mukana oli nykytaiteilijoita kuten Veli Granö, Jaakko Heikkilä, Jan Kaila ja Esko Männikkö. ITE-taiteilijoista olivat mukana Viljo Gustafsson, Tuula Huusko, Enni Id, Kaarina Staudinger-Loppukaarre ja Jarmo Valtanen. Onnelaa etsimässä -näyttely toteutettiin yhteistyössä Maaseudun Sivistysliiton ja Kokkolan ITE-taiteen museon kanssa.

Kävijät: 4310



Paratiisin puu – ITE kaakossa näyttelykokonaisuus levittäytyi taidemuseon etupihalle.



Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelmista koottiin asiakasraatilaisten avustuksella Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja -näyttely.

30.9.2014 – 6.1.2015 KUKIN TYYLILLÄÄN – TILAN JA AJAN VUOROPUHELUJA

Etelä-Karjalan taidemuseon näyttely Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja koottiin museon omista kokoelmista. Samalla aloitettiin taidemuseon 50-vuotisjuhlavuoden (1965–2015) juhlinta. Taidemuseumme aloitti toimintansa syksyllä 1965 esittelemällä lappeenrantalaisille Ateneumin taidemuseon kokoelmia. Ensimmäisestä omasta näyttelystä ostettiin Unto Pusan Kolme sulotarta alkuvuodesta 1966. Sitten kokoelmat ovat kasvaneet ostoilla ja lahjoituksilla. Kokoelmien profiilissa näkyy alueellisuus ja tutkimusalueen ulottuminen luovutettuun Karjalaan, Viipuriin ja Karjalan kannakselle. Etelä-Karjalan taidemuseo on saanut omat toimitilat ja aluetaidemuseonimityksen 1980-luvulla. Tuolloin luotiin aluetaidemuseojärjestelmä turvaamaan taiteen alueellinen saavutettavuus kaikkialla Suomessa.

Näyttelylle olennaisia ovat museokävijät. Tutustuessaan taideteoksiin museossa museokävijä käy eräänlaista vuoropuhelua teosten ja taiteen kanssa. Kokoelmanäyttelyä suunniteltiin näin ollen yhteistyössä museon asiakasraatilaisten kootun ryhmän kanssa. Jokainen ryhmän jäsen sai valita oman suosikkiteoksensa ja kertoa näyttelyteksteissä katsojille, miksi valitsi juuri kyseisen teoksen. Tämän lisäksi omia suosikkejaan valitsivat myös monet Lappeenrannan museoiden työntekijät. Oman suosikkinsa valitsi myös näyttelyn avannut Lappeenrannan kaupungin kulttuuritoimenjohtaja. Asiakasraatilaisten kokemuksia teosten valintaprosessista löytyy osoitteesta: <http://elavamuseo.blogspot.fi>

Kautta taiteen historian niin taiteilijat kuin taideteokset ovat käyneet vuoropuheluja keskenään. Teosta tehdessään taiteilija on vuoropuhelussa teoksensa kanssa. Kullakin taiteilijalla on myös oma erityinen tyylinsä. Valmistuttuaan teokset ovat vuoropuhelussa myös toisten teosten kanssa. Kukin tyylillään -näyttely kokosikin yhteen teoksia lähes 150 vuoden ajalta levittäytyen kaikkiin taidemuseon saleihin. Näyttelyn teokset kävivät näin vuoropuhelua keskenään niin tilassa kuin ajassakin.

Kävijät: 2345

17.6 – 3.8.2014 Lappeenrannan linnoituksen Vihreän makasiinin kesänäyttely HAPPY JOURNEY

Vihreän makasiinin kesänäyttely koostui taidegraafikasta, valokuvista, installaatioista ja vuorovaikutteisesta media-taiteesta. Näyttelyn taiteilijoista asemansa vakiintuneimpana voidaan pitää taidegraafikko Kaisu Sirviötä. Sirviön litografioiden intensiivinen jälki pysäytti ihastelemaan orgaanisia tekstuureita ja luontoelementtien runsasta vuoropuhelua. Sirviön litografiat olivat saaneet rinnalleen Varpu Hautalan grafiikkaa ja Olli Romppasen valokuvia. Varpu Hautalan ripustamat kymmenet kasvot ohjasivat näyttelyvieraan installaatio- ja mediataiteen pariin. Juho Hautalan ja Olli Romppasen installaatioiden lisäksi näyttelystä löytyi vuorovaikutteisia mediataideteoksia.

Kävijät: 3600

WOLKOFFIN TALOMUSEO

WOLKOFFIN JOULU (2013) 2.–5.1.

Talo puettu jouluasuun ja opastukset jouluteemalla.

Kävijät 2014: 108

Kävijät yhteensä: 487 (10.12.2013 – 5.1.2014)

WOLKOFFIN PÄÄSIÄINEN

12.–13.4., 15.–17.4. ja 19.–20.4.

Pääsiäisteemaiset opastetut kierrokset ja talo pääsiäisasussa.

Kävijät: 296

WOLKOFFIN JOULU

(2014) 9.–23.12., 26.–30.12. (ja 2.–6.1.2015)

Kävijät 2014: 688



Pääsiäiskattaus Wolkoffilla.

GALLERIA LAURA

5.9. – 8.11.2014 MATKALLA

Galleria Laurassa esiteltiin Etelä-Karjalan museon kokoelmiin pohjautuva Matkalla -näyttely. Se esitteli matkailun ja turismin historiaa niin maailmalla, Suomessa kuin Etelä-Karjalassakin. Näyttely muodostui matkailun ilmiöön sekä sen historiaan liittyvästä osasta ja uudemman ajan matkailuesineistöstä. Näyttely peilasi matkailun ilmiötä Laura Korpikaivo-Tammiselle (1904–2001) kuuluneen esineistön ja kuva-aineistojen kautta. Postikorttien, matkakuvien, matkamunistojen ja tuliaisten myötä näyttelyssä tutustuttiin 1900-luvun matkailun viimeisiin vuosikymmeniin.

Kotiteollisuusneuvos Laura Korpikaivo-Tamminen on tunnettu parhaiten taidekutomonsa kautta, mutta hänen tiedetään olleen myös melkoinen maailmanmatkaaja: työuransa aikana näyttelyt, messut ja konferenssit veivät aktiivista yrittäjää ulkomaille, erityisesti Pohjoismaihin ja Eurooppaan. Työuran päätyttyä matkailusta tuli Laura Korpikaivo-Tammiselle mieluisa harrastus.

Matkustamisen ollessa Laura Korpikaivo-Tammiselle ensin osa työtä ja myöhemmin tärkeä harrastus, oli perusteltua luetteloida aikaisemmin luettelomatonta matkailuun liittyvää esineistöä hänen kotinsa esineistön joukosta. Laura Korpikaivo-Tammisen matkailuesineistö linkittyy Etelä-Karjalan kokoelmatyöhön myös valtakunnallisen tallennus- ja kokoelmatyön kautta: Etelä-Karjalan museon kuuluessa liikenne-, viestintä- ja matkailupooliin eteläkarjalaisen vaikuttajan matkamunistot tarjoavat yhden näkökulman myös valtakunnalliseen matkailun tallennukseen. Näyttelyä varten luetteloiitiin yhteensä 45 matkailuun liittyvää esinettä.

Kävijöitä: 522

TUOMAS NOKELAINEN



Laura Korpikaivo-Tammisen matkapukeutumista Galleria Lauran näyttelyssä.

ASIAKASPALVELU JA YLEISÖTYÖ

Asiakasraati

Museotoimen asiakasraati kokoontui neljä kertaa, 17.2., 26.4., 22.9. ja 22.11. Vuonna 2014 osa asiakasraatilaista oli mukana taidemuseon Kukin tyyllään –kokoelmanäyttelyn ideoinnissa. He myös valitsivat oman suosikkiteoksensa näyttelyyn ja perustelivat valintansa. Myös perustelut olivat esillä näyttelyssä. Raatilaisten lanseerattiin Miljoona uutta kävijää –kisa, jossa he kisaavat siitä, kuka tuo museoon eniten uusia asiakkaita. Asiakasraatilaisten myös mm. ideoivat yleistyön ohjelmaa Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella –näyttelyyn ja toimivat vertaisihmettelijöinä ilmaisen sisäänpääsyn museoperjantaisin. Asiakasraati edustaa museokävijöitä laajasti. Asiakasraadista ja henkilökunnan yhteisiä tilaisuuksia pidetään noin kerran vuodessa.

Asiakasraadista jäseniä vuonna 2014 olivat:

Eeva Arvela, Anna-Maria Forsblom, Anu Huttunen, Riitta Härkönen, Leena Jäkärä-Lähtilä, Marjaana Kareinen, Ludmila Kiuru, Ulla Kaija Lammi, Raili Leino, Reima Perentz, Aino Pesonen, Matti Pesonen, Taru Pitkänen, Mirja Poutanen, Erkki Pulli, Anneli Pylkkönen, Kirsi Rehunen, Pirita Reinikainen/Anne-Maija Laukas maaliskuusta 2014, Katja Roos, Anne-Maj Sahala, Anu Sihvo, Tiina Timperi ja Anita Toivanen.

Museoperjantait

Talvikaudella vietettävät ilmaisen sisäänpääsyn museoperjantait Etelä-Karjalan museoon ja taidemuseoon olivat edelleen hyvin suosittuja. Museoperjantaita vietettiin aina kuukauden ensimmäisenä perjantaina. Päivämäärät olivat 3.1., 7.2., 7.3., 1.4., 2.5., 5.9., 3.10., 7.11. ja 5.12. Vapaaehtoiset vertaisihmettelijät olivat paikalla klo 13-15 jakamassa näyttelykokemusta. Osana museoperjantaita paikalla oli myös venäjänkielinen vertaisihmettelijä. Museoperjantaitten keskimääräinen asiakasmäärä oli 393 asiakasta Etelä-Karjalan museossa ja 290 taidemuseossa.

Asiakaspalaute

Kaikissa museoyksiköissä oli saatavana yhdenmukainen palautelomake. Palautetta saattoi antaa usealla kielellä. Kävijöiden palautteeseen pyrittiin reagoimaan mahdollisimman pian. Myös kesätyöntekijöille jaettiin palautelomake, josta saadun palautteen pohjalta tehdään tarvittavia täydennyksiä seuraavan kesän perehdytykseen. Museo sai asiakaspalautetta myös vapaaehtoisten vertaisihmettelijöiden kautta.

Teemaviikot

Museot osallistuivat vuonna 2014 useisiin eri teemaviikkoihin. Toukokuussa vietettiin valtakunnallisen Museoviikon kansainvälistä museopäivää ensimmäistä kertaa järjestetyllä Museoiden Yöllä. Etelä-Karjalan museo, taidemuseo ja Ratsuväkimuseo olivat avoinna klo 11-23 ja niihin oli vapaa pääsy. Lisäksi museoissa oli paljon erilaista ohjelmaa suomen- ja venäjänkielillä. Valtakunnallisella koululaisten Mennään museoon! – viikolla järjestettiin työpajoja koululaisille ja marraskuun Metkat – lastenkulttuuriviikkoihin osallistuttiin edellisten vuosien tapaan.

Tietopalvelu

Museoissa seurattiin annettujen tietopalveluvastausten ja erilaisten selvitysten määrää. Yhteensä vastauksia annettiin 201 kappaletta. Näistä 70 oli luonteeltaan suppeita (vastauksen laatimiseen kuluu 10-30 minuuttia), 78 keski-laajaa (vastaamiseen menee ½ tunnista kahteen tuntiin) ja 53 laajaa selvitystä, jonka tuottamiseen kuluu museon asiantuntijalta vähintään kaksi tuntia.

Kaikkiaan työaika käytettiin tietopalveluvastauksiin 207 henkilötyötuntia eli noin 6 henkilötyöviikkoa. Asiakkaat olivat toimittajia, tutkijoita, muita museoita, julkishallintoa ja yksityisiä henkilöitä.

MUSEOKAUPPA

MARJUKKA PIIPARINEN

Etelä-Karjalan museon marraskuussa 2013 avautuneen Olli Rumpu –näyttelyn myyntituotteiden suosio jatkui näyttelyn ollessa auki maaliskuulle asti. Etenkin omakuva-postimerkki, moottori-pyöräilevä Pirre-koira, oli menestys. Merkeistä otettiin näyttelyn aikana useampi painos, jotka myytiin loppuun. This is Lake Saimaa Calling –näyttelyn oheistuotteet, mm. pehmokuutit ja –norpat, olivat myös erittäin suosittuja. Taidemuseon puolella näyttelykohtaisina tuotteina olivat pääasiassa julkaisut ja postikortit. Kesän Paratiisin hedelmiä –näyttelyssä tuotevalikoimaa oli runsaasti kahvikuppeja myöten, ja Parikkalan patsaspuistoon liittyviä tuotteita otettiin myös taidemuseon Sulottaren pysyvään valikoimaan.



Suloiset pehmonorpat.

Omien kokoelmien tuotekäyttö eli toimintavuonna hiljaiseloa museokaupan vastaavan toimiessa muissa tehtävissä. Loppuvuodesta aloitettiin Avojaloin –näyttelyn ideointia.

Linnoituksen puotien verkkokaupan tuotevalikoimaa kasvatettiin vuoden mittaan. Valikoima koostuu pääasiassa museokauppojen omista tuotteista ja julkaisuista, mutta sitä laajennetaan ja päivitetään jatkuvasti.

Linnoituksen Vihreässä Makasiinissa järjestettiin yhteistyössä Majurskan talon toimijoiden kanssa jo perinteeksi muodostunut poistomyynti- ja kirppistapahtuma Syyskirppu syyskuussa. Museokauppa oli mukana Karjalaisten kesäjuhlien Karjalaisella torilla kesäkuussa.

This is Lake Saimaa Calling –näyttelyn ajan Etelä-Karjalan museolla toteutettiin Museo tekee hyvää –kampanjaa. Museokaupassa oli myynnissä Suomen Luonnonsuojeluliiton norppa-tuotteita, joiden tuotto lahjoitettiin kokonaisuudessaan saimaannorpan suojeluun.

SINIKKA MYYRÄ



Karjalaisella torilla.

TAPAHTUMAT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

LINNOITUKSEN YHTEISET TAPAHTUMAT

1. – 2.3. Linnoituksen Sydäntalvi

Markkinat Vihreässä makasiinissa, ulkoilua, mäenlaskua, ponijaelua ja muita tapahtumia. Yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiosuuskunta Setentian ja Linnoituksen yrittäjien kanssa.

12. – 13.4. Linnoituksen Kevät

Markkinat Vihreässä makasiinissa, ulkoilua ja muita tapahtumia. Yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiosuuskunta Vision ja Linnoituksen yrittäjien kanssa. Aiemmin erillisinä vietetyt Linnoituksen Pääsiäinen ja Linnoituksen Kevät yhdistyivät yhdeksi tapahtumaksi, Linnoituksen Kevääksi.

27. – 28.9. Syyskirppu

Kirpputoritapahtuma yhteistyössä Linnoituksen yrittäjien kanssa.

1. – 2.11. Linnoituksen Kekri

Markkinat Vihreässä makasiinissa, ulkoilua ja muita tapahtumia. Yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiosuuskunta Vision ja Sakonat-kansanmuusiikitapahtuman kanssa.

30.11. Linnoituksen Adventti

Rauhallinen joulunaloitustapahtuma, jouluesiintymä puoleissa, kynttilöiden sytytys Kristiinankadun varrella, Lappeen seurakunnan lapsi- ja nuorisokuoro Lauulvarpuset esiintyi ortodoksisessa kirkossa. Yhteistyössä Linnoituksen yrittäjien, Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan ja Lappeenrannan seurakuntayhtymän kanssa.

KULTTUURIPOLUT

Miun maun mukkaa.

Kuvataidepolku 4-luokkalaissille

Polun toteuttivat lastenkulttuurikeskus Metku, Etelä-Karjalan taidemuseo ja Saimaan mediakeskus. Polulla tutustuttiin opastetusti Kukin tyyliin – tilan ja ajan vuoropuhelua – kokoelmanäyttelyyn sekä tehtiin ryhmätyönä sarjakuvia näyttelyn teosten pohjalta. Sarjakuvatyöskentelyssä käytettiin iPadeja. Polkuja järjestettiin syksyn 2014 aikana 8 kpl ja niihin osallistui 164 lasta. Vetäjinä toimivat Mona Taipale taidemuseosta ja Riikka Tidenberg Saimaan mediakeskuksesta.

MONA TAIPALE



Jussi Johnssonin konsertti: Iso vai pieni testamentti remix taidemuseolla.

Viestejä verkkoon. Kulttuuripolku 4-luokkalaisille.

Polun toteuttivat lastenkulttuurikeskus Metku, Etelä-Karjalan taidemuseo, Saimaan mediakeskus ja osittain Plan Suomi. Tavoitteena oli kehittää lasten kuvanlukutaitoa taideteosten ja mediakuvien osalta. Osa poluista oli osa laajempaa Plan Suomen koordinoimaa ja Opetus- ja kulttuuriministeriön rahoittamaa Media- ja taidekuvan lukutaidon edistäminen ja lapsen oikeudet – innovatiivisia toimintatapoja museo-, koulu- ja järjestöyhteistyöllä –hanketta, jossa Lappeenrannan museot sekä kaupungin kasvatus- ja opetustoimi olivat mukana. Hankkeessa hyödynnettiin museo-, koulu- ja järjestöyhteistyön synergiaa. Polkuja edelsi Planin lähettilään vierailu luokassa. Käynnillään lähettiläs jakoi tietoa lapsen oikeuksista. Polulla tutustuttiin Vai ihmistä kohti -näyttelyyn, leikittiin ja jätettiin viestejä niin kala- kuin tietoverkkoon. Polkuja järjestettiin kevään 2014 aikana 8 kpl ja niihin osallistui 155 lasta. Vetäjinä toimivat Mona Taipale taidemuseosta ja Riikka Tidenberg Saimaan mediakeskuksesta. Planin lähettiläinä luokissa vierailivat Anni Myllärinen ja Christina Nenonen.

Miten esineestä tulee museoesine?**Kulttuuripolku yläkoululaisille.**

Kulttuuripolku yläkoululaisille. Vetäjänä Riina Nurmio. Polkuja järjestettiin syksyllä 2014 kaksi kappaletta ja niihin osallistui 27 yläkoululaista.

Arkkitehtuurikulttuuripolku alakoululaisille.

Kulttuuripolku alakoululaisille. Vetäjänä Elina Vuori. Polku järjestettiin 27.5. Raatihuoneella ja Wolkoffin talomuseossa ja siihen osallistui 40 koululaista ja kaksi opettajaa.

MUSEOIDEN YLEISÖTYÖ**19.2. Museoklubi: Kirkko luonnon ja Luojan armoilla.**

Tutustuminen Linnoituksen luterilaisiin kirkkoihin ja seurakunnan elämään 1500-1700-luvuilla draaman keinoin, alustajana rovasti Jukka Lehtinen. Ilta päätettiin Linnoituksen lumikirkkoon, jossa Juha Myllynen kertoi lumikirkon rakentamisesta ja Antti Taipale, Sami Kääriä ja Matti J. Kuronen esittivät snowgrassgospelia. Käräjäsalin ja lumikirkko 32 kävijää

7.3. Avajaiset: Vai ihmistä kohti? ja Mind Activator

Etelä-Karjalan taidemuseo
148 kävijää

15.3. Keskusteluopastus Olli Rumpu -näyttelyyn.

Vetäjinä Antti Munnukka ja Eino Käyhkö.
Etelä-Karjalan museo
26 kävijää

TUOMAS NOKELAINEN



Asiakkaita *This is Lake Saimaa Calling* -näyttelyn avajaisissa.

31.3. Avajaiset: This is Lake Saimaa Calling

Etelä-Karjalan museo

92 kävijää

7.5. Vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja

Yhteistyössä Lappeenrannan musiikkiopiston ja Etelä-Karjalan Osuuskaupan kanssa.

Etelä-Karjalan taidemuseo

31 kävijää

7.5. Museoklubi: ITE-taide

Alustajina ITE Kaakossa –hankkeen projektikoordinaattori Minna Tuuva sekä jaalalainen ITE-taiteilija Seppo Laatonen.

Etelä-Karjalan taidemuseo

30 kävijää

15.5. Norppatyöpajat (2 kpl) koululaisille

Yhteistyössä taiteilija Soli Pertun ja Etelä-Karjalan Osuuskaupan kanssa.

Etelä-Karjalan museo

26 kävijää

17.5. Museoiden Yö

Ensimmäistä kertaa järjestetty tapahtuma kansainvälisen museoviikon huipennukseksi. Ilmainen sisäänpääsy museoihin ja paljon erilaista ohjelmaa, mm. lorumummo, nukketatteriesityksiä, mustaruutitykin laukaus, tulishow, Linnoitus-opastuksia suomen ja venäjän kielillä. Linnoituksen museot

2074 kävijää

22.5. Norppatyöpajat (2 kpl) koululaisille

Yhteistyössä taiteilija Soli Pertun ja Etelä-Karjalan Osuuskaupan kanssa.

Etelä-Karjalan museo

46 kävijää

16.6. Avajaiset: ITE-näyttelyt

Etelä-Karjalan taidemuseo

180 kävijää

26.6. Maalöytöinfo

Keskustelutilaisuus arkeologianharrastajille, jossa oli paikalla museoviraston arkeologi.

Käräjäsal

5 kävijää

9. – 10.7. Norppalähettiläiden infotel

Yhteistyössä Suomen Luonnonsuojeluliiton kanssa.

Etelä-Karjalan museon edusta

9.8. Linnoituksen perhepäivä

Ensimmäistä kertaa järjestetty tapahtuma Linnoituksen Yö –tapahtuman paikalla. Ilmainen sisäänpääsy museoihin ja paljon erilaista ohjelmaa.

Linnoituksen museot

2512 kävijää

21.8. Ylämaan hyvinvointipäivä

Yhteistyössä Eksoten kanssa. Museoiden esittelypiste Ylämaatalolla.

7 kävijää

MONA TAIPALE



Mustaruutitykin laukaisu Museoiden yössä.



Retki Kaakon ITE-pihoille.

22.8. Lappeenrannan taistelun vuosipäivän seminaari Kotirintama Etelä-Karjalassa 1939 – 1944
49 kävijää

5.9. Retki Kaakon ITE-pihoille

Yhteistyössä ITE Kaakossa –hankkeen kanssa. Vierailtiin Savitaipaleella Heikki Kylliäisen, Valkealassa Ensio Tuppuraisen ja Jaalassa Seppo Laatusen ITE-pihoilla.
39 kävijää

7.9. Jussi Johnssonin konsertti:

Iso vai pieni testamentti remix

Näyttelijä Jussi Johnsson esitti Samuli Laihon lauluja François Villonin runoihin.
Etelä-Karjalan taidemuseo
64 kävijää

11.9. Opastus ITE-näyttelyihin, taiteilija Erkki Pirtola

Etelä-Karjalan taidemuseo
8 kävijää

20.9. Taiderastit -tapahtuma

Vapaa pääsy Etelä-Karjalan museoon taiderastitapassilla.
46 kävijää

23.9. Lappeenrannan kaupungin avoimet ovet

Museoliput puoleen hintaan.
12 kävijää

24.9. Museoklubi: Kolmen aikakauden seurakunta -ortodoksisuus Etelä-Karjalassa Alustajana kirkkoherra Timo Tynkkynen Lappeenrannan ortodoksisesta seu-

rakunnasta. Tutustuminen Suomen vanhimpaan ortodoksikirkkoon, v. 1785 rakennettuun Pokrovan kirkkoon Linnoituksessa.
23 kävijää

29.9. Avajaiset: Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja

Etelä-Karjalan taidemuseo
40 kävijää

7.10. Toiminnallinen tutustumispäivä tokaluokkaisille Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja -näyttelyyn

Koululaisten museoviikkoon liittyvä, museopedagogi-harjoittelija, kuvataiteilija Maiju Heikkilän vetämä toimintatuokio.
Etelä-Karjalan taidemuseo
18 kävijää

13.10. Avajaiset: Kasari- ja Arjen aakkoset

Etelä-Karjalan museo
61 kävijää

18.10. Satupäivä: Lasten toimintapäivä Arjen aakkoset -näyttelyssä

Museomummit sadunlukijoina.
Etelä-Karjalan museo
42 kävijää

31.10. Museosoitto

Kansanmusiikkia museossa osana Sakonat-tapahtumaa
Etelä-Karjalan taidemuseo
15 kävijää



Sadunmaa-näytelmän ensi-ilta taidemuseolla.

1.11. Museosoitto

Kansanmusiikkia museossa osana Sakonat- ja Linnoituksen Kekri -tapahtumia
Etelä-Karjalan taidemuseo
21 kävijää

6.11. Vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja

Yhteistyössä Lappeenrannan musiikkiopiston kanssa
Väinölä, Taipalsaari
21 kävijää

7.11. Kuraattorin Vartti

Asiakasraadin jäsen, opettaja Taru Pitkänen kertoi museoperjantain kävijöille omasta taideteosvalinnastaan Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja –näyttelyyn.
13 kävijää

13.11. Lappeenrannan kaupunginorkesterin kamari-musiikkikonsertti: Tilan ja ajan vuoropuheluja

Yhteistyössä Etelä-Karjalan Osuuskunnan kanssa.
Etelä-Karjalan taidemuseo
85 kävijää

15.11. Marjukka Polan

Sadunmaa-näytelmän ensi-ilta

Yhteistyössä Lappeenrannan yleisen kulttuuritoimen ja kaupunginteatterin kanssa
82 kävijää

20.11. Vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja

Yhteistyössä Lappeenrannan musiikkiopiston ja Etelä-Karjalan Osuuskunnan kanssa. Osa Metkat-lastenkulttuuriviikon tapahtumia.
Etelä-Karjalan taidemuseo
28 kävijää

26.11. Museoklubi: Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelmien äärellä

Alustajana kokoelmaintendentti Leena Rätty. Tutustuminen vuonna 2015 50 vuotta täyttävän Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelmiin Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja –näyttelyn kautta.
19 kävijää

HANKKEET

Media- ja taidekuvan lukutaidon edistäminen ja lapsen oikeudet – innovatiivisia toimintatapoja museo-, koulu- ja järjestöyhteistyöllä

Lappeenrannan museot olivat mukana Opetus- ja kulttuuriministeriön rahoittamassa hankkeessa, jonka tavoitteena oli 7–12-vuotiaiden lasten kuvanlukutaitojen kehittäminen ja kriittisyyteen kasvattaminen sekä toimivien menetelmien ja materiaalien kehittäminen lapsen oikeuksien käsittelyyn.

Hankkeessa hyödynnettiin uusia kumppanuuksia, museo-, koulu- ja järjestöyhteistyön synergiaa. Pilottiluontoista hanketta toteutettiin huhti-toukokuissa koulujen ja museoiden yhteistyönä Helsingissä, Tampereella ja Lappeenrannassa.

Hankkeessa järjestettiin kuusi työpajaa, joissa tutustuttiin lapsen oikeuksiin YK:n lapsen oikeuksien yleis-sopimuksen pohjalta sekä pyrittiin kehittämään lasten kuvanlukutaitoja. Työpajan teemaksi valittiin yksi lasten oikeus, oikeus mielipiteeseen. Taidemuseolla pidettävää työpajaa edelsi Planin lähettilään vierailu luokissa. Käynnillään lähettiläs jakoi tietoa lapsen oikeuksista Planin materiaalien ja kuvien pohjalta. Lappeenrannassa lähettiläinä toimivat Anni Myllärinen ja Christina Nenonen. Lähettiläsvierailun jälkeen luokka tuli taidemuseoon työpajaan, jota ohjasivat Mona Taipale taidemuseon ja Riikka Tidenberg Saimaan mediakeskuksen puolelta. Myös lähettiläs oli paikalla.

Hankkeessa tehtiin myös julkaisu, johon Lappeenrannan pilotin vastuuhenkilöt kirjoittivat kuvauksen työpajasta ja keräsivät käyttäjäkokemuksia. Julkaisun nimi on Kuvien tarinat – Artikkeleita ja tehtäviä lapsen oikeuksien näkökulmasta. Julkaisua jaettiin laajalti opettajien käyttöön mediakasvatusmateriaaliksi.

KOKOELMATYÖ LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

ETELÄ-KARJALAN MUSEON KOKOELMAT

Vuosi 2014 oli kokoelmien parissa haastava. Täyttyneet ja olosuhteiltaan epäasianmukaiset säilytystilat ovat alkaneet merkittävästi vaikeuttaa kokoelmien parissa tehtävää perustyötä. Kokoelmatyön painopiste keskittyi asianmukaisemmissa tiloissa olevien kokoelmien hallinnoinnin parantamiseen. Aikaisempien vuosien inventointien yhteydessä otettuja digitaalisia tunnistekuvia on siirretty Musketti -luettelointijärjestelmään. Kuvien ja paikkatietojen pitkäjänteinen kirjaaminen ja siirtäminen Muskettiin onkin parantanut huomattavasti esinetietojen ja kokoelmien saavutettavuutta inventoitujen kokoelmien osalta.

Etelä-Karjalan teollisuusperintöprojektin myötä teollisuusperintöön liittyvää esineistöä inventoitiin ja olemassa olevia luettelointitietoja parannettiin. Projektin myötä solmittiin sopimus Finnaan liittymisestä ja Finnan käyttöönottoa alettiin valmistella vuonna 2014. Vuoden 2014 aikana alettiin myös valmistella seuraavan vuoden Avojaloin – 10 elämää Karjalan kannaksella -näyttelyn esineistöä esillepanoa varten.

Vuonna 2014 Lappeenrannan kaupunki luopui Joutsenon pitäjätuvan, Pätärin talomuseon ja Nuijamaan pitäjän-museon ylläpidosta. Kokoelmien kohtalo jäi vuoden aikana vielä avoimeksi, mutta kokoelmien inventointi ja huoltaminen työllistivät kokoelmien parissa työskenteleviä. Myös Pätärin talomuseoon osunut salama aiheutti kokoelmien inventointiin ja huoltoon liittyviä tehtäviä.

EIRA RÄISÄNEN



Emilia von Zweybergin hääpuvun pesua.

VALTAKUNNALLINEN YHTEISTYÖ

Etelä-karjalan museo oli edelleen vuonna 2014 mukana valtakunnallisessa tallennus- ja kokoelmayhteistyössä TAKOssa. TAKOn puitteissa Etelä-Karjalan museo osallistui Se ei ole enää pelkkä puhelin -nykydokumentointiprojektiin, jossa tutkittiin eteläkarjalaisten mobiiliviestinnän käyttötapoja arkielämässä. Projektissa haastateltiin eri-ikäisiä eteläkarjalaisia heidän mobiiliviestimiensä käyttöön liittyen.

KOKOELMIEN KARTTUMINEN

TUOMAS NOKELAINEN

Esinekokoelmat karttuivat vuonna 2014 sekä ostoin että lahjoituksin. Kokoelmiin ostettiin kaksi esinettä: Saimaan kanavaa kuvaava kartta sekä Chymoksen vanhan tehtaan porttia esittävä koristelautanen.

Edellisten vuosien tapaan esinekokoelmat karttuivat pääosin lahjoituksilla, yhteensä 164 esineellä. Kokoelmiin saatiin lahjoituksena muun muassa lauritsalalaisen pikaluistelijä Leo Tynkkysen esineistöä, raitiovaunukuljettaja Armas Turkiaan ja Viipurin raitioteihin liittyvää esineistöä, simpeleläisen vaatturin Adolf Saukkosen ammatinharjoittamiseen liittyvää esineistöä, leluja Örebron päiväkodista ja Tapiolan ryhmäpäiväkodista, Uudenmaan rakuunarykmentin komentajan, eversti Oskar Vilkan upseerikunnalta saama hopeamalja sekä opettajatar Toini Kohvakka-Järven hattuja. Lisäksi Vanhan puiston kioskin, eli Pusukioskin toiminnan dokumentoinnin yhteydessä sen myyntivalikoimista saatiin museon kokoelmiin Pusupuisto-aiheisia T-paitoja.



KOKOELMIEN KÄYTTÖ

Etelä-Karjalan museon esinekokoelmia käytettiin museon omissa näyttelyissä. Galleria Luran Matkalla -näyttelyssä esiteltiin museon matkailu-aiheisia kokoelmia. Wolkoffin talomuseon esineistöä esiteltiin keväällä 2015 Lappeenrantaan kaupunginteatterilla. Esineistö oli esillä teatterin lämpiössä Wolkoffin talossa -näytelmän kevään esityskauden ajan. Kokoelmien museoihmeitä esiteltiin museoviikolla Etelä-Karjalan museon sisääntuloaulassa.

Kokoelmia käytettiin myös museon ulkopuolisessa tutkimuksessa: Laura Korpikaivo-Tammisen käsityömuuseon kokoelmiin kuuluvia tākänämalleja tarkasteltiin tutkimusta varten ja myös kokoelmissa olevia karjalaisia neuleita tutkittiin ja valokuvattiin julkaisuun. Lisäksi tiedusteluja tehtiin muun muassa Viipurissa valmistetuista hopeaesineistä. Kiinnostus museon esinekokoelmia kohtaan ja niiden käyttö osana tutkimusta on ollut kasvavaa.

KUVA-ARKISTO

Kuva-arkisto toimitti 32 kuvatilausta, jotka vaativat tutkimusta, laajempaa hakua ja digitointia. Kuvatilaukset koskivat Lappeenrantaa, nykyistä ja luovutettua Etelä-Karjalaa, Viipuria ja ratsuväkeä. Tilauksia tehtiin yksityiskäyttöön, näyttelyihin, julkaisuihin ja median tarpeisiin.

Kuvakokoelmat karttuivat mm. Lauritsalan kauppalaan ja ratsuväkeen liittyvin kuvalahjoituksin. Museo osti vuonna 2014 erän Karjalan Kannas-aiheisia postikortteja.

Vuoden aikana museon kuvakokoelmia digitointiin erityisesti valmisteilla olevaa "Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella" näyttelyyn sekä osana opetus- ja kulttuuriministeriön tukemaa teollisuusperintöhanketta (ks. projektit s. 41).

ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEON KOKOELMAT

Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelma sisältää pääsääntöisesti suomalaista taidetta, jossa alueellisuus (Etelä-Karjala, Kymi, Viipuri ja luovutettu Karjala) näkyy taiteilijavalinnoissa ja aiheistoissa. Nykyisin kokoelmien kartuttaminen kohdentuu pääsääntöisesti nykytaiteeseen. Taidemuseon kokoelmien karttumista ohjaa kokoelmapoliittinen ohjelma. Vanhemman suomalaisen taiteen kokoelma täydentyy lähinnä lahjoituksina ja talletuksina.

Lappeenrannan kaupungin kokoelmat kuuluvat Etelä-Karjalan taidemuseon kokoelmavastuisiin taidemuseon kokoelmien lisäksi. Kaupungin kokoelmaan tulee teoksia lähinnä lahjoituksina eri hallintokunnille. Varsinaista kaupungin kokoelmaa kartuttavaa määrärahaa ei ole ollut eli karttuminen sattumanvaraista. Taidemuseon kokoelmista on sijoitettu teoksia kaupungin eri hallintokuntiin ja yksikköihin vuosittain.

KOKOELMIEN KÄYTTÖ

Teoksia lainattiin seuraaviin näyttelyihin vuoden aikana:

17.5.2013 – 16.3.2014 Viipuri mon amour. 26 teosta, Lahden historiallinen museo

17.10.2013 – 5.1.2014 Esko Tirrosen muistonäyttely. 3 maalausta. Kouvolan taidemuseo.

18.1.–27.4.2014 Esko Tirrosen muistonäyttely. Lönnströmin taidemuseo, 3 teosta

9.5. – 28.9.2014 Esko Tirrosen muistonäyttely. Kuntsin modernin taiteen museo, 3 teosta

14.11.2014 – 22.2.2015 Esko Tirrosen muistonäyttely. Amos Anderssonin museo, 2 teosta

11.6. – 31.8.2014 Viipurin ja Monrepos´n puistonäkymiä. Viktor Svaetichin piirustuksia ja akvarelleja.

State Museum Pavlovsk, Pietari, 20 teosta

23.9.- 30.11.2014 Yö ja päivä, Halosenniemi, Tuusula, Väinö Hämäläinen, 1 teos

Omia kokoelmanäyttelyitä:

17.12.2013 – 23.2.2014 Tammikuun nahka – uutta ja vanhaa kokoelmiin, 51 teosta

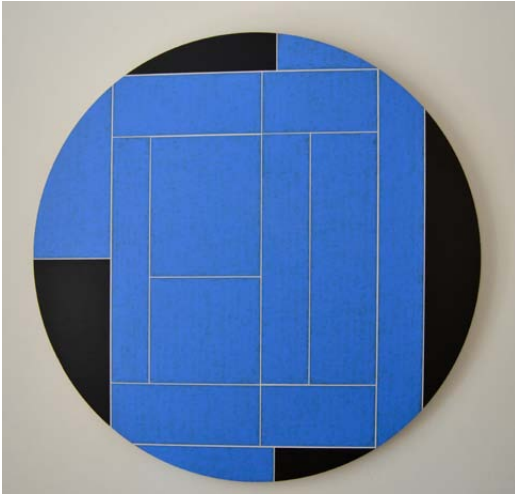
17.6.–14.9.2014 Onnelaa etsimässä – ITE kohtaa nykytaiteen, 3 teosta

29.9.2014 – 4.1.2015 Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja, 158 teosta

LEENA RÄTY



Kukin tyylillään sali 2 1960-70-luku



*Ilkka Pärni, Maalaus,
2004, akryyli mdf-levylle.*



*Juho Karjalainen, Piirtäjä,
2000, akvatinta.*

KOKOELMIEN KARTTUMINEN

Ostot:

Karjalainen, Juho, Keulakuva, 2009, akvatinta, 70 x 100 cm
 Karjalainen, Juho, Piirtäjä, 2000, akvatinta 100 x 59,5 cm
 Pärni, Ilkka Maalaus, 2004, akryyli mdf-levylle, halk. 110 cm
 Pyöttiälä, Päiviö, Omakeuva mäyräkoiravuosisilta, 1978, öljy kankaalle, 131x100 cm
 Sinisalo, Tapio, Särjetyt sanat, 2013, pronssi, kork. 28,5 cm, lev. 20 cm, syvyys 13 cm
 Tompuri, Anne, Nimetön1, 1996, guassi paperille, 216 x 117 cm
 Tompuri, Anne, Nimetön 2, 1996, guassi paperille, 216 x 117 cm
 Valtakari, Jussi, Shit happens, 2009, puuveistos, kork. 37 cm, halk. 21-22,5 cm
 Valtakari, Jussi, Kevään värit, 2012, puuveistos, kork. 28,5 cm

Lahjoitukset:

Pärni, Ilkka, Sauva 160, 2010, akryyli mdf-levylle, 160 x 7,5 cm
 Heickell, Arthur, Maisema Päijänteeltä, öljy kankaalle, 63 x 79 cm
 Pyöttiälä, Päiviö, Taiteilijan vaimo, 1974, öljy kankaalle, 87,5 x 65 cm

KOKOELMIEN KONSERVOINTI

Taidekonservaattori Marja Korhonen puhdisti ja konservoi seuraavat teokset:

T. Paakkanen, Espilä (W-179, Väinö Kunnas, Katu Tallinnasta, 1928 (VTY), Pekka Halonen, Luminen mänty, 1915 (VTY), Ali Munsterhjelm, Pianoa soittava nainen, 1924 (W-1614), Arvid Liljelund, Tuvan sisäkuva, (VTY), Matti Taskinen, Vanha tammi Torkkelinpuistossa, 1936 (W-230-5), Mattila, Haukkavuori, 1913, Lauri Parikka, Katunäkymä Viipurista, 1914, Eero Lehikoinen, Purjeveneitä, 1932, Kalle Kuutola, Aihe Käremäeltä Viipurista, 1903.

KOKOELMIEN DIGITOINTI JA TIETOJÄRJESTELMÄ:

Muusa -tietokanta on ollut tämän vuoden käytössä ja paikkainventaariotietoja ja näyttelytietoja on päivitetty tietokantaan. Taideteoksia on luettelointuna sähköiseen tietokantaan 3124 kappaletta ja niihin on liitetty selailukuvia. Kuvakokoelmat karttuvat lähinnä ajankohtaisilla kuvatilauksilla, näyttelykuvilla, tapahtumakuvilla. Kartunta n. 600 kpl.

ALUEELLINEN MUSEOTYÖ

ETELÄ-KARJALAN MUSEON ALUEELLINEN TYÖ

Etelä-Karjalan museon toiminta-alueeseen kuuluu Etelä-Karjalan maakunta, joka käsitti toimintakertomusvuonna 9 kuntaa: Imatra, Lappeenranta, Lemi, Luumäki, Parikkala, Rautjärvi, Ruokolahti, Savitaipale ja Taipalsaari.

Nelivuotisneuvottelut

Etelä-Karjalan museon ja taidemuseon alueelliseen toimintaan liittyvät nelivuotisneuvottelut käytiin Museoviraston kanssa 14.1. Neuvotteluissa Etelä-Karjalan museon alueellisen työn painopisteiksi määriteltiin alueellisen kulttuuriperintötiedon jakaminen ja sen saavutettavuuden parantaminen, alueen museoalan yhteistyön kehittäminen ja maakuntatyön profilointi ja resurssien takaaminen.

MAAKUNTA-AMANUENSSI

Maakunta-amanuenssin työnkuvaa muokattiin vastaamaan muuttunutta toimintaympäristöä ja palvelutarpeita. Jatkossa alue- ja yleisötyöstä vastaavan amanuenssin tehtävänä on vastata sekä alueellisen toiminnan että museon yleisötyön kehittämisestä, koordinoinnista ja tiedottamisesta. Yhteistyötä tehdään vahvasti taidemuseon kanssa.

Etelä-Karjalan museon alueellisesta ja yleisötyöstä vastaava amanuenssi Riina Nurmio aloitti tehtävässä helmikuun 2014 alussa.

Maakuntamatkat

Amanuenssi tutustui Parikkalan, Ruokolahden, Lemin, Savitaipaleen, Taipalsaaren, Rautjärven ja Imatran museokohteisiin. Matkoja kertyi yhdeksän.

Paikallismuseotyö

Amanuenssi valmisteli yhdessä museon muun henkilökunnan kanssa Joutsenon pitäjätuvan, Nuijamaan pitäjänmakasiinin ja Pätärin talomuseon hallinnan siirtoon liittyviä seikkoja. Kesäkuisen salamaniskun aiheuttamat tuhot Pätärissä vaativat aikaa ja työtä museon henkilökunnalta.

RIINA NURMIO



Salaman tuhoja Pätärissä.

Museoviraston harkinnanvaraiset avustukset vuonna 2014

Museoviraston harkinnanvaraista avustusta sai vuonna 2014 Etelä-Karjalassa kolme museota. Etelä-Karjalan automuseo sai avustusta palo- ja murtosuojaukseen ja valvontajärjestelmän uusimiseen. Karjalan ilmailumuseo sai avustusta helikopterihallin lattian päällystämiseen. Honkakylän kauppamuseo sai avustusta museorakennuksen ikkunoiden kunnostamiseen.

RAKENNUSTUTKIJAT

Maakuntamuseo vastaa pääosasta alueensa rakennusperintöä koskevista suojelu- ja viranomaistehtävistä. Maan- käyttö- ja rakennuslain mukaisesti rakennustutkija osallistuu maakunnan alueen rakennettua kulttuuriympäristöä koskeviin kaavoitusneuvotteluihin sekä toimii yhteistyössä alueen rakennusvalvontaviranomaisten kanssa mm. suojeltujen rakennusten korjaus- ja täydennysrakentamiseen liittyvissä kysymyksissä.

Maakuntamatkat

Rakennustutkija teki vuoden aikana n. 30 viranomaistoimintaan tai rakennusperinnön vaalimiseen liittyvää matkaa maakunnassa käyden matkan aikana useammassa kohteessa. Lappeenrannan kaupungin alueella kokous- ja maastokäyntejä oli yhteensä n. 50. Lisäksi kaksi neuvottelumatkaa suuntautui Kouvolaan, Kaakkois-Suomen ELY-keskukseen. Työryhmyöskentelyyn liittyviä yksittäisiä matkoja oli myös Kotkaan (Maisemaperintö-hanke), Helsinkiin (Kotkaniemi-hanke) sekä Porvooseen ja Turkuun (Hist. kaupunkien yhdistys).

Lausunnot

Rakennustutkija on antanut vuoden aikana 64 lausuntoa sekä muita selvityksiä.

Työryhmät

Rakennustutkija kuuluu Kaakkois-Suomen kulttuuriympäristön yhteistyöryhmään.

Ryhmällä on vastuu vuosittain jaettavista Ympäristöministeriön entistämisavustuksista. Rakennustutkija toimii myös valvojana näiden kohteiden korjaamisessa sekä Ympäristöministeriön että Museoviraston entistämisavustusten osalta. Yhteensä valvottavia kohteita on kerralla noin 15.

Ohjausryhmien ja työryhmien jäsenyys ks. s. 12.

MIIKKA KURRI



Alkujaan kehruhuoneen työtuparakennukseksi valmistuneen Linnoituksen urheilutalon peruskorjaus- ja muutos ravintola- ja tapahtumakeskus Kehruuhuoneeksi on alkamassa purkutöillä syyskuussa 2014. Rakennustutkija oli mukana osin EAKR-rahoitteisen Linnoituksen urheilutalo- hankkeen ohjausryhmässä sekä suunnittelu- ja työmaakokouksissa.

ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEON ALUEELLINEN TYÖ

Etelä-Karjalan taidemuseon eli Kaakkois-Suomen aluetaidemuseon toiminta-alueeseen kuului toimintakertomusvuonna yhteensä 16 kuntaa. Etelä-Karjalan yhdeksän kuntaa: Imatra, Lappeenranta, Lemi, Luumäki, Parikkala, Rautjärvi, Ruokolahti, Savitaipale ja Taipalsaari sekä Kymenlaakson kunnat: Hamina, Iitti, Kouvola, Kotka, Miehikkälä, Pyhtää ja Virolahti.

Nelivuotisneuvottelut

Etelä-Karjalan museon ja taidemuseon alueelliseen toimintaan liittyvät nelivuotisneuvottelut käytiin Museoviraston kanssa 14.1.. Neuvotteluissa taidemuseon alueellisen työn painopisteiksi määriteltiin alueellisten museopalveluiden kehittäminen asiakaslähtöisesti ja yhteistyössä alueen museoiden kanssa, kokoelmatyön tekeminen näkyvämmäksi sekä yhteistyöverkostojen hyödyntäminen museon toiminnassa ja hyvien käytäntöjen jakaminen.

Alueellinen yhteistyö

Neuvoteltiin alueellisen yhteistyön kehittämisestä yhteistyössä Kaakon Taiteen kanssa Imatralla 1.4. ja Taipalsaarella 10.6.. Toteutettiin vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja yhdessä Lappeenrannan musiikkiopiston ja Taipalsaaren varhaiskasvatuksen kanssa Taipalsaaren Väinölässä 6.11.. Työpajaan osallistui kymmenen vauvaa huoltajineen. Lisäksi neuvoteltiin yhteistyöstä Taiteen edistämiskeskuksen ja Kouvolan taidemuseo Poikilon kanssa Kouvolaan 7.2.. Yleisesti ottaen neuvotteluissa käytiin läpi palveluita, joita aluetaidemuseo voi jatkossa tarjota kuntien eri toimialojen palvelutarjottimille.

Järjestettiin alueen taiteilijoille suunnattu Kuinka artisti jaksaa? Taiteilijoiden työhyvinvointiseminaari yhteistyössä Kaakon Taiteen ja Työterveyslaitoksen kanssa Etelä-Karjalan taidemuseossa 5.5.. Seminaariin osallistui 33 taiteilijaa.

Järjestettiin Etelä-Karjalan taidemuseossa selkokielikoulutus, johon kutsuttiin museotyöntekijöitä alueen museoista. Koulutus järjestettiin 8.9. ja siihen osallistui kymmenen henkilöä.

Järjestettiin Lapset kuvissa – Visual Thinking Strategies (VTS) –koulutus yhteistyössä Plan Suomen ja Saimaan media-keskuksen kanssa Etelä-Karjalan taidemuseossa 8.12.. Koulutus oli suunnattu museopedagogeille, varhaiskasvattajille ja opettajille ja siihen osallistui 25 henkilöä. Koulutus oli osa Plan Suomen koordinoimaa Lapsen oikeudet media- ja taidekuvissa –hanketta (2014-2015), jossa Etelä-Karjalan taidemuseo on mukana. Hanketta rahoittavat Opetus- ja kulttuuriministeriö sekä Ulkoasiainministeriö.

Alueellinen dokumentointi ja tiedotus

Toimitettiin Kaakkois-Suomen taidemuseoiden yhteinen Kaakkuri-lehti. Lehti julkaistiin sekä painettuna että nettiversiona. Painosmäärä oli 3000 kpl. Lehteä jaettiin pääasiallisesti Kaakkois-Suomen alueen museoihin ja gallerioihin.

Tehtiin alueen merkittävien taidenäyttelyiden dokumentointia mahdollisuuksien mukaan. Kuvattiin galleria Antaresen kesänäyttely 31.7. Samalla vierailtiin Kouvolan taidemuseo Poikilon kesänäyttelyssä. Luovuttiin lehtileikkeiden keräämisestä virtuaalisiksi siirtyneiden arkistojen johdosta.

Valokuvattiin lappeenrantalaisen taiteilija Kaino-Eva Lensun taideteokset yhteistyössä taiteilijan perikunnan kanssa.

Osallistuttiin 21.8. Historia kuuluu kaikille –tilaisuuteen Ylämaa-talolla. Tilaisuudessa Etelä-Karjalan museo ja taidemuseo esittäytyivät, kertoivat meneillään olevista ja tulevista näyttelyistä ym. sekä tiedustelivat ylämaalaisten näkemyksiä museoyhteistyöstä jatkossa.

Lainattava materiaali

Etelä-Karjalan taidemuseon tuottamaa Kuvataiteilijat-DVD:tä alueen taiteilijoista lainattiin vuoden aikana kaksi kappaletta.

MARJO JAUHIAINEN



Museon ja Lappeenrannan musiikkiopiston yhteistyössä toteuttaman vauvojen musiikki- ja maalaustyöpajan vetäjät Päivi Valkeajoki, Mona Taipale ja Riitta Jauhiainen kissa-asuissaan.

KANSAINVÄLINEN YHTEISTYÖ

Vuoden aikana toimittiin Itä-Suomen yliopiston hallinnoimassa Castle to castle –hankkeessa, joka tähtäsi Kaakkois-Suomen ja Leningradin alueen linnojen ja linnoitusten matkailulliseen tuotteistamiseen ja paikalliseen, alueelliseen ja rajanylittävään verkostoitumiseen. Hanke tuotti vuoden aikana kaksi julkaisua, linnoja esittelevän opaskirjan sekä linnoihin liittyvän tarinakokoelman. Hankkeessa tuotettu kiertonäyttely kiersi vuoden aikana myös Lappeenrannassa. Hanke oli EU-rahoitteinen.

Museoiden välisen yhteistyösopimuksen mukaisesti Pavlovskin palatsimuseosta vieraili kaksi työntekijää Lydia Solovieva ja Karina Gayazetdinova tutustumassa Lappeenrannan museoiden toimintaan.

Viktor Svaetichinin Viipuria, Monrepos’n puistoa ja rakennuksia kuvaavia teoksia oli esillä Pavlovskin palatsimuseossa Pietarissa. Lappeenrannan museoiden tuottama 20 teoksen näyttely oli esillä 11.6. – 31.8.2014 Paavali I:n kotipalatsin konserttisalissa. Kokoelmateokset ovat osa Viipuri-säätiön deponointia. Näyttelyn yhteistyökumppaneina olivat myös kuljetusyhtiö Khepri, Alfa vakuutusyhtiö ja Suomen konsulaatti.

Myös yhteistyötä pietarilaisen Venäjän etnografian museon kanssa jatkettiin järjestämällä kaksi suomalais-venäläistä seminaaria, 13.-14.5. Pietarissa ja 27.-28.10. Lappeenrannassa. Museo osallistui loppuvuodesta vuoden museokilpaan perusteenaan sen toteuttama aktiivinen kansainvälinen toiminta osana museon perustustyötä. Museo pääsi neljän finalistin joukkoon.

Avojaloin –näyttelyn tutkimus- ja aineistoyhteistyötä tehtiin Pietarin kaupunginmuseon ja Pietarin taideakatemian kanssa. Yhteistyötä on jatkettu myös Pietarin Suvorov-museon, Viipurin Eremitaasi-näyttelykeskuksen, Jalkalan museon, Monrepos’n puistomuseon ja Ilja Repinin kotimuseo Penatyn kanssa.

Muita kansainvälisiä yhteistyösuhteita on edistetty mm. toimimalla aktiivisesti Itämeren linnojen ja museoiden yhdistyksessä.

LEENA RÄTY



Avajaistarjoiluja galleriassa Pavlovskissa.

LAPPEENRANNAN MUSEOIDEN PROJEKTEJA VUONNA 2014

AVOJALAIN – 10 ELÄMÄÄ KARJALAN KANNAKSELLA, TYÖNIMI KANNAKSEN KULTA-AIKA

Syksyllä 2012 alkanut Etelä-Karjalan museon ja taidemuseon yhteinen tutkimus- ja näyttelyprojekti jatkui läpi vuoden 2014. Projektissa on koottu toimintavuosien aikana Karjalankannaksen taide- ja kulttuurielämää vuosina 1860–1944 kuvaava näyttely vuodelle 2015 molempiin museoihin. Projektiin liittyvän julkaisun kustantaa Kustannusosakeyhtiö Gummerus. Lappeenrannan museot ostavat osan julkaisun painoksesta museokauppaan myytäväksi näyttelyjulkaisuna.

Projekti on työllistänyt toimintakertomusvuonna museon amanuenssien lisäksi projektitutkijaa sekä syksyllä 2013 aloittanutta näyttelyn käsikirjoittajaa. Vuonna 2014 projektiin valittiin myös näyttelyarkkitehti, graafinen suunnittelija, äänisuunnittelija ja valaistussuunnittelija. Projektille haettiin ja saatiin apurahoja eri lähteistä edelleen vuosille 2015–16.

Lappeenrannan museot sai syksyllä 2013 Museoviraston innovatiiviset hankkeet -avustuksen yläkouluikäisten nuorten kanssa toteutettavaa Karjalankannas-aiheista verkkonäyttelyä varten. Verkkonäyttelyä työstettiin lukuvuoden 2014–2015 aikana Lappeenrannan Kesämäenrinteen koulun kahdeksaslukuikäisten kanssa. Ryhmä nuoria oli mukana verkkonäyttelyn sisältöjen ja toiminnallisuuksien suunnittelussa. Hankkeen alussa nuoret tutustuivat aiheeseen haastatteleamalla iäkkäämpiä sukulaisiaan tai muita läheisiään, joilla on yhteyksiä Kannakselle. Lisäksi he osallistuivat syksyllä Lappeenrannan museoiden ja Pietarin etnografisen museon yhteistyössä järjestämään suomalais-venäläiseen seminaariin, jossa he kertoivat ajatuksiaan verkkonäyttelyhankkeessa mukana olemisesta. Vastaavana opettajana toimi historianopettaja ja museoyhteyshenkilö Anu Sihvo.

WOLKOFF-PROJEKTI SAIMAAN AMMATTIKORKEAKOULUN KANSSA

Wolkoffin talomuseon saavutettavuuteen liittyvä yhteistyö Saimaan ammattikorkeakoulun kanssa jatkui. Oppilas-työnä tehtävä sisätilojen panoraamakuvaus ja niistä editoitava esitys kaksikielisin tekstein jatkui vuonna 2014.

TEHDÄÄN YHDESSÄ II – MONIEN MAHDOLLISUUKSIEN MUSEOTYÖ SUOMESSA JA VENÄJÄLLÄ

Lappeenrannan museot sai Opetus- ja kulttuuriministeriön Taiteen ja kulttuurin Venäjäohjelmasta vuonna 2014 apurahan venäläisten museoiden kanssa tehtävään yhteistyöhön, kuten ammattilaisvaihtoon, verkostumiseen ja työpajavaihtoon. Apurahan turvin on toteutettu erilaista Venäjäyhteistyötä, josta toimintakertomusvuoden osalta kerrotaan sivulla 40.

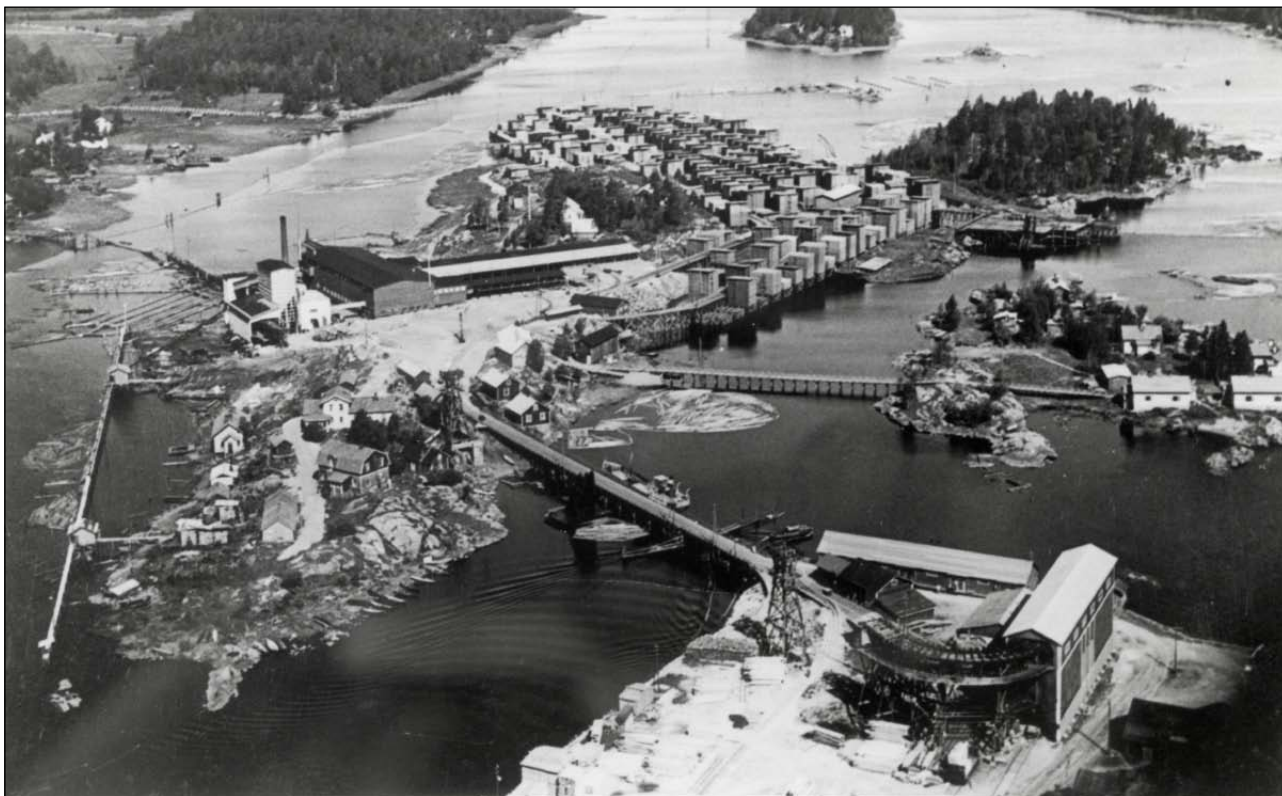
SE EI OLE ENÄÄ PELKKÄ PUHELIN -MOBIILIViestintä ETELÄKARJALAISTEN ARJESSA

Etelä-Karjalan museo osallistui TAKOn 5-poolin Se ei ole enää pelkkä puhelin -nykydokumentointiprojektiin selvittämällä mobiiliviestimien käyttöä eteläkarjalaisten arjessa. Museon palkkaama projektitutkija haastatteli ja valokuvasi 23 ihmistä mobiiliviestimiensä kanssa. Haastateltaviksi pyrittiin valikoimaan mahdollisimman erilaisia ihmisiä Etelä-Karjalan maakunnasta. Haastateltaviksi valikoitui eri-ikäisiä ihmisiä: nuorin haastateltava oli 5-vuotias ja iäkkäin 81-vuotias.

Projektissa syntyneet äänitetyt haastattelut siirrettiin Etelä-Karjalan museon äänitearkistoon. Lisäksi tutkija litteroi tekemänsä haastattelut sekä luetteloi ottamansa digitaaliset valokuvat haastateltavista museon käyttämään Musketi -luettelointiohjelmaan. Haastattelujen pohjalta tutkija laati laajan raportin. Lopputulos oli antoisa: globaalisti ilmiöstä saatiin irti eteläkarjalaisia sävyjä niin paikallisen radiokanavan kuuntelemisesta mobiililaitteen avulla aina kuvauksiin mobiililaitteiden käyttökokemuksista paikallisella murteella.

ETELÄ-KARJALAN MUSEON TEOLLISUUSPERINTÖAINEISTOJEN DIGITOINTIPROJEKTI

Vuoden aikana toteutettiin Opetus- ja kulttuuriministeriön rahoittama teollisuusperintöaineistojen kartoitus- ja digitointiprojekti. Projektiin palkattiin tutkija ja digitoija. Tutkija kartoitti museon kokoelmissa olevia teollisuusaiheisia esine- ja kuvakokoelmia, digitoija skannasi valokuva-aineistoja ja valokuvasi esineistöä Musketti-kokoelmahallintajärjestelmään liitettäväksi. Projektissa kokeiltiin ilmiöön pohjautuvan projektimallin toimivuutta ja se havaittiin hyväksi työskentelytavaksi olemassa olevia kokoelmia inventoitaessa. Luettelointitietoja täydentämällä parannettiin kokoelmien saavutettavuutta ja valmisteltiin aineistoja julkaistavaksi Finna -käyttöliittymässä.



Ilmakuva 1950-luvulta Lappeenrannan linnoituksen pohjoispuolella sijainneeseen Pikisaaren sahayhdyskuntaan ja kadonneeseen teollisuusympäristöön. Etualalla oikealla Rapasaaren kärki, jonka takana pienemmät saaret Öljsaari ja Katajasaari. Varsinainen Pikisaari, jossa sahalaitys sijaitsi, on suurin saari vasemmalla. Sittenmin maantäytöin yhdistyneet saaret kaavoitettiin 1990-luvulla Pikisaaren asuinalueeksi ja on pitkälti jo rakennettu. Kuvaaja: Sarle - O. Heikkinen & Kumpp."

